

©2003 SQUARE ENIX



ダイの大冒険

The Adventure of Dai

8

—宿命の章—
III

原作
三条陸

漫画
稲田浩司

監修／堀井雄二



PHAN THƯỚC

集英社文庫

い

51
8

ドラゴンクエスト
ダイの大冒険

8

—宿命の章—
III

原作
三条陸
漫画
稲田浩司

監修／
堀井雄二

集英社文庫

600

©2003 SQUARE ENIX



ダイの

The Adventure of Dai

大冒険



—宿命の章—
III

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二

PHAN THƯ ỚC

集英社文庫

contents

DAI CỦA CHÚNG TA	5
PHÚT CUỐI	25
GIỌT NƯỚC MẮT THỊNH NỘ	44
SỰ HỒI SINH CỦA DŨNG SĨ DAI	63
TẤN CÔNG VÀ PHÒNG THỦ	82
SIÊU THẦN CHÚ, SỐNG HAY CHẾT..?!	101
KIỆM RỘNG SỐ MỘT	121
ĐÒN TẤN CÔNG VƯỢT QUA CÁI CHẾT	141
LỜI CHÀO CỦA MỘT NGƯỜI CHA	161
CẢNH BÁO CUỐI CÙNG	181
SỰ TRỞ LẠI CỦA MARM..?!	201
CUỘC SO TÀI DỮ DỘI	221
SỨ MỆNH ĐƠN ĐỘC	241
AVAN NGOẠI TRUYỆN	261

PHAN THƯỚC



CHAP 105: DAI CỦA CHÚNG TA..

おれたちのダイ ...!!!の巻







ỒI...
KHÔNG



TỆ THẬT NẾU
ĐỂ HAI NGƯỜI
HỌ GẶP NHAU
BÂY GIỜ THÌ....



NÀY...
ĐẠI!!!!



QUAY TRỞ
VÀO TRONG
THÀNH MAU
ĐI....

NÀY
ĐẠI..!













BỒI VÌ TÔI
LÀ NGƯỜI
DUY NHẤT
CÒN CÓ
THỂ ĐÚNG

POP DỪNG
LẠI ĐI,
ĐỪNG CỐ
CHIẾN
ĐẤU NỮA...



THỨ CẦN BÃ
NHƯ NGƯỜI
THÌ CÓ THỂ
LÀM GÌ LÚC
NÀY NỮA HẢ.

ĐỪNG TÔI
CHẴNG THỂ
LÀM GÌ
ĐƯỢC...

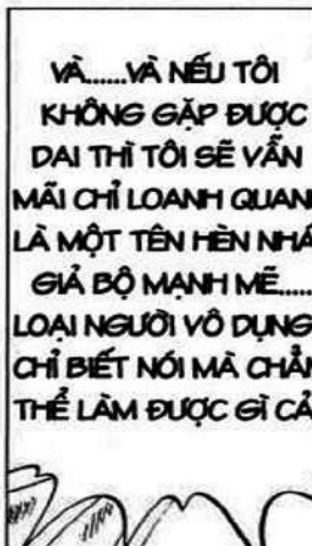
NHUNG
TÔI VẪN
PHẢI
CHIẾN ĐẤU





DAI CỦA
CHÚNG
TA!

TỚ KHÔNG
QUAN TÂM ĐÓ
CÓ PHẢI LÀ
CHA CỦA CẬU
HAY KHÔNG
NHUNG TỚ
KHÔNG MUỐN
TRAO DAI CỦA
CHÚNG TA CHO
TÊN KHỐN NHƯ
HẮN.....!!!



VÀ.....VÀ NẾU TÔI
KHÔNG GẶP ĐƯỢC
DAI THÌ TÔI SẼ VẪN
MÃI CHỈ LOANH QUANH
LÀ MỘT TÊN HÈN NHÁT
GIẢ BỘ MẠNH MỀ.....
LOẠI NGƯỜI VÔ DỤNG
CHỈ BIẾT NÓI MÀ CHẴNG
THỂ LÀM ĐƯỢC GÌ CẢ...



KHÔNG CÓ DAI,
CÔNG CHÚA LEONA
ĐÃ PHẢI CHẾT CHÚNG
TA CŨNG SẼ KHÔNG
TÌM ĐƯỢC CROCODINE
VÀ HYUNKEL, HỌ SẼ
VẪN LÀ QUỶ DỮ....







MÌNH CHỈ CÓ
THỂ ĐẤM
HẸN MÀ THÔI...



MÌNH PHẢI LÀM GÌ
ĐÂY...SỨC MẠNH PHÁP
THUẬT CHẴNG CÒN,
CŨNG KHÔNG CÓ VŨ
KHÍ MẠNH NÀO CẢ...
CHẴNG CÓ CƠ HỘI
NÀO ĐỂ TRỐN THOÁT



NẾU MÌNH
KHÔNG LÀM
ĐƯỢC GÌ THÌ
DAI SẼ BỊ
QUỐP ĐI MẮT...



MÌNH CÓ THỂ,
LÀM ĐƯỢC GÌ
ĐÂY NGHĨ ĐI
NGHĨ ĐI
POO.....!!!!



SỰ PHỤ!!!



NẾU TRONG
HOÀN CẢNH
NÀY, NGƯỜI
SẼ CHIẾN ĐẤU
RA SAO...!!!

SỰ PHỤ OL,
NẾU CON LÀ
NGƯỜI, CON
SẼ PHẢI LÀM
GÌ ĐÂY...!!!







MI SẼ
CHẲNG
LÀM
ĐƯỢC GÌ

CHẮC
CHẮN



POP MẮT
TRÍ RỒI



CẬU ẤY
ĐI MÀ
KHÔNG
CÓ VŨ
KHÍ SAO
...!!



TÀ THẤY
CHẲNG HƠN
GÌ MỘT ĐÓN
TẤN CÔNG
TẦM THƯỜNG







CHAP 106: PHÚT CUỐI

ポップの最期の巻









DÙ ĐÂY CHỈ
LÀ ĐÒN KÉP
TẦM THƯỜNG
CỦA MỘT TÊN
PHÁP SƯ BẮT
TÀI...

NIUUU...!!!!
SAO TA
KHÔNG THỂ
KÉO NÓ RA



KHÔNG
THỂ
NÀO

MI NÓI
CÁI GÌ..
KHÔNG
THỂ LÀ
NÓ ĐƯỢC



NẾU TA
CHUYỂN ĐỘNG
CHUNG ÔNG
SẼ GẶP VẤN
ĐỀ ĐÓ...

ĐÂY LÀ
TOÀN BỘ
SỨC MẠNH
CỦA TA,
ĐƯỢC TẬP
TRUNG
VÀO ĐẦU
NGÓN TAY..



TÓ BIẾT
RỒI..ĐÓ
LÀ...





KHÔNG THỂ
NÀO... THỨ
NÀY CHỈ DÀNH
CHO LINH MỤC
THỜI MÀ

SAO PHÁP
SƯ NHƯ MÌ
LẠI CÓ THỂ
....

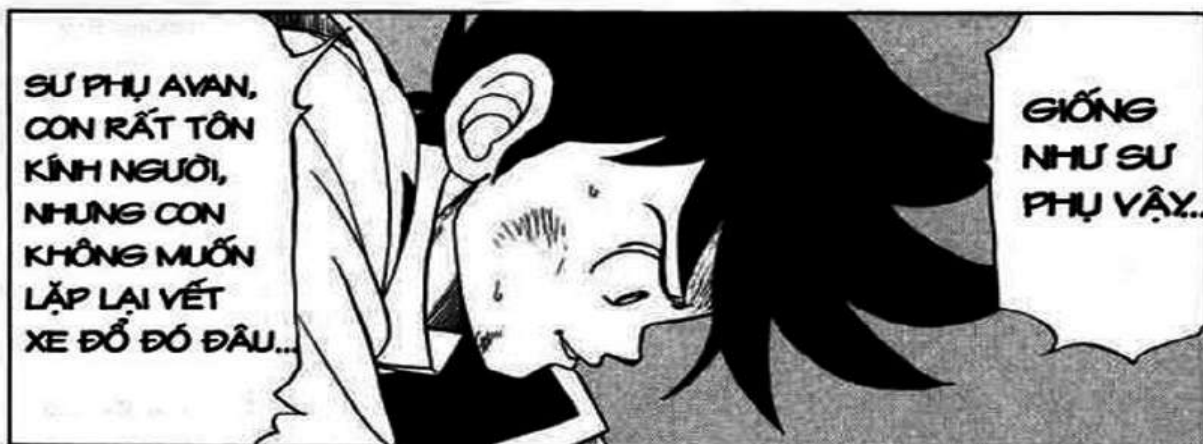


MEGANTE--!!!

CÒN NHƯNG NGƯỜI
KHÁC SỬ DỤNG NÓ
ĐỀU KHÔNG THỂ CHỊU
ĐƯỢC SỰ CHẤN
ĐỘNG VÀ CHẴNG CÓ
CƠ HỘI SỐNG SÓT...
NẾU SỬ DỤNG THẦN
CHỦ NÀY... NGƯỜI SỬ
DỤNG SẼ BỊ THỜI
BAY THÀNH TUNG
MẢNH.....!!!!!!



ĐÚNG VẬY, CHỈ
CÓ LINH MỤC,
THẦY TU-NGƯỜI
ĐƯỢC BAN PHÚC
TỪ CHÚA TRỜI,
MỚI CÓ HI VỌNG
SỐNG SÓT SAU
KHI SỬ DỤNG





CHẴNG CÒN
LÝ DO NÀO
TỐT HƠN ĐỂ
CHẾT NỮA.....



THÊM NỮA, CÁI CHẾT CỦA TÔI
KHÔNG HẸN VÔ NGHĨA ĐỀU..
NÓ SẼ CÓ ÍCH CHO DÀI, CHO
DŨNG SĨ CỦA CHÚNG TA.....
TƯƠNG LAI CỦA LOÀI NGƯỜI
PHỤ THUỘC VÀO CẬU ẤY



ĐỦ RỒI
POP!!!

DỪNG LẠI
ĐI, XIN CẬU
ĐẨY POP
AH...!!



TRƯỚC ĐÂY..
TA ĐÃ TỪNG
THẤY CHUYỆN
NÀY.....

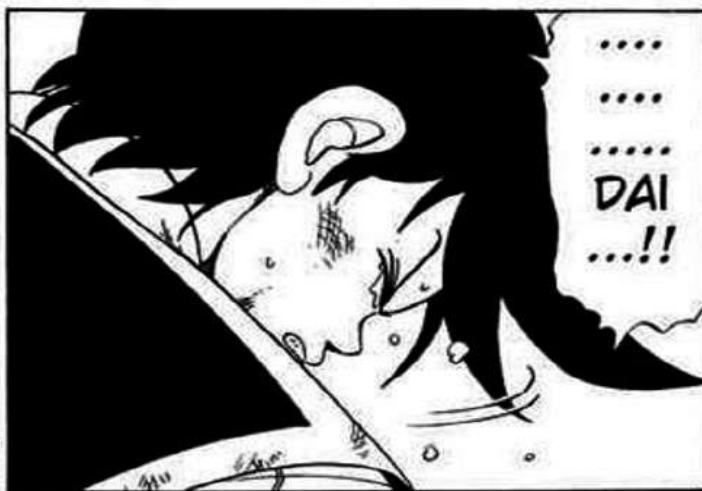
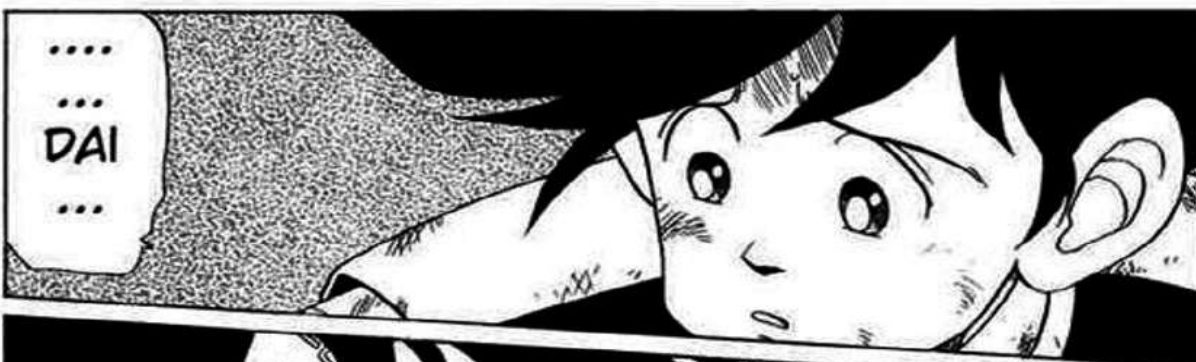


AH...
AA...
AAH
...!!











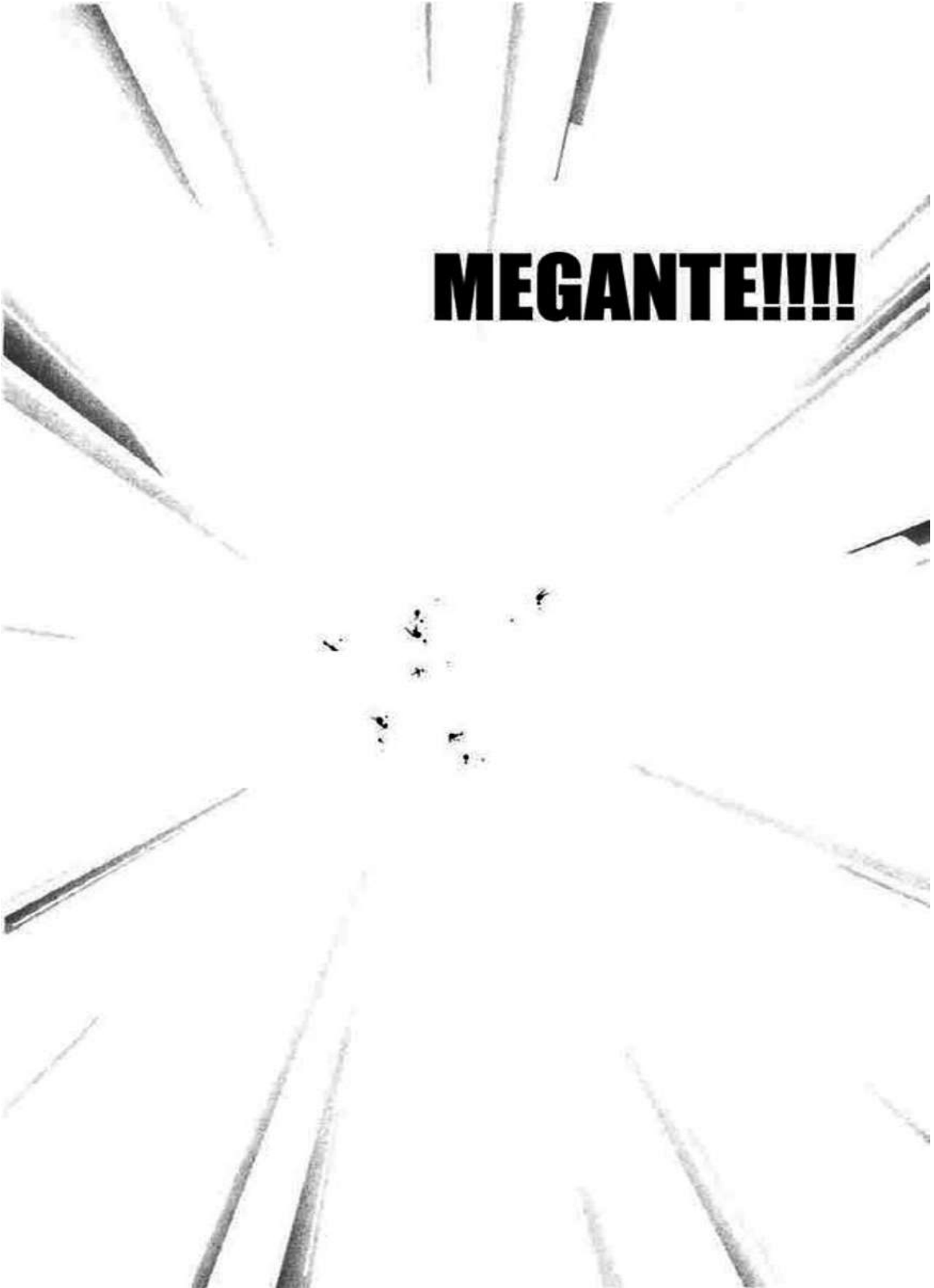


NHỮNG CUỘC PHIÊU LƯU CỦA CHÚNG TA...

KẾT THÚC
Ở ĐÂY--!!



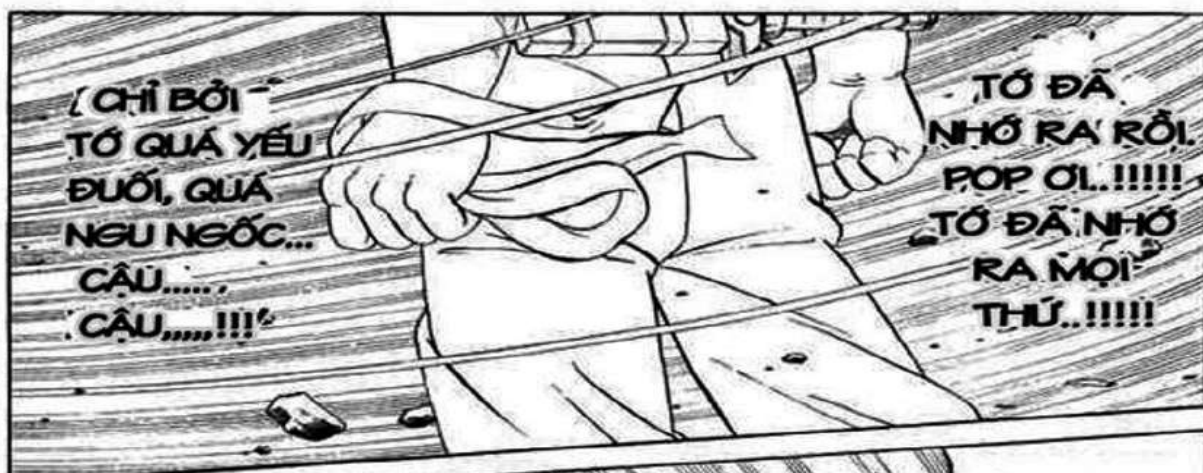




MEGANTE!!!!





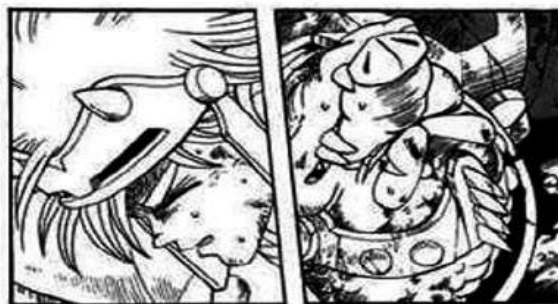
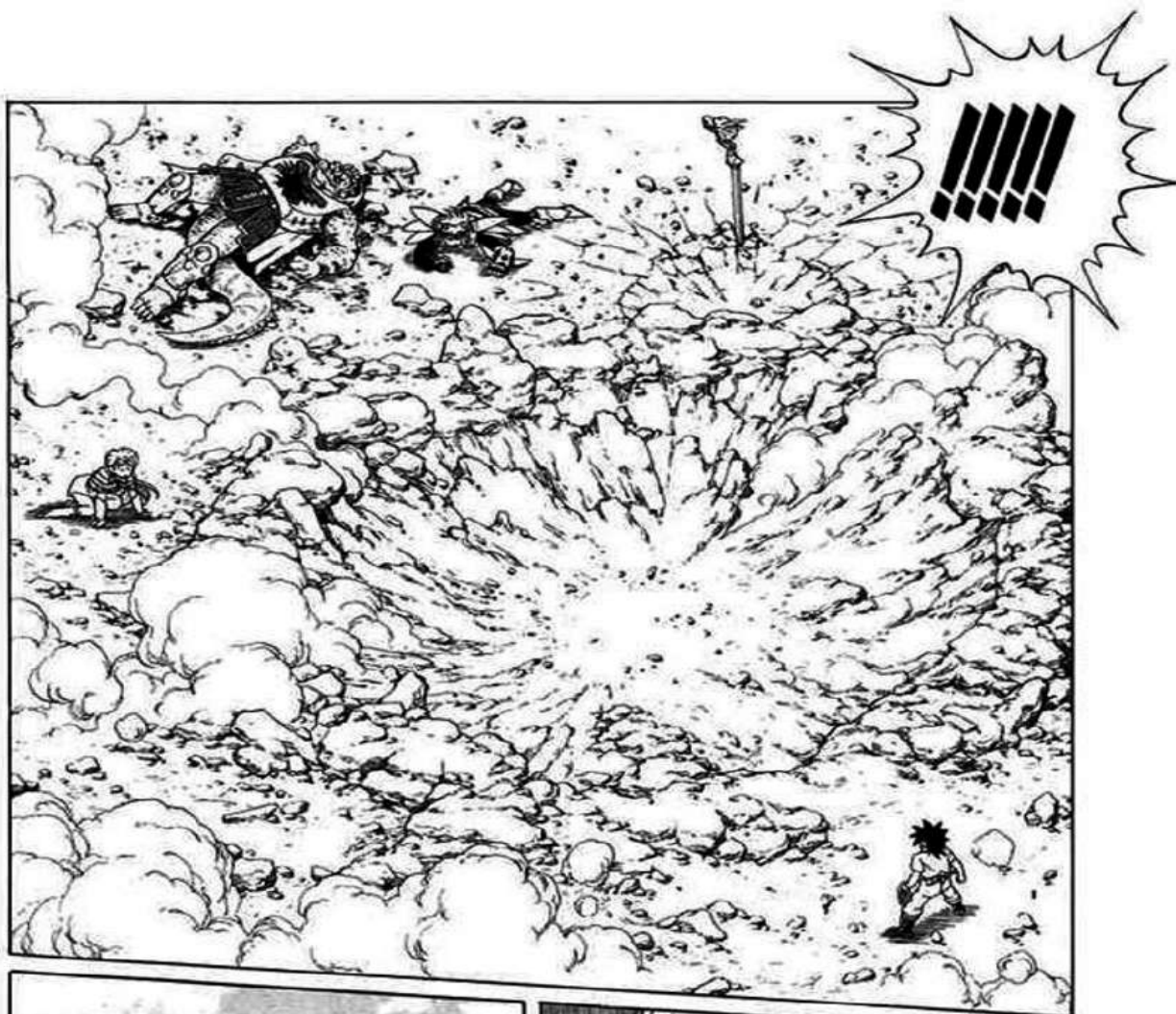




吠える!!怒れ!!!の巻

CHAP 107: GIỌT NƯỚC MẮT THỊNH NỘ











CẢ MEGANTE
CŨNG KHÔNG
TÁC DỤNG
GÌ VỚI HÃN
SAQ...!!!



POP ĐÃ
HI SINH
CẢ MẠNG
SỐNG CỦA
CẬU ẤY.

KHÔNG
THỂ
NÀO!!



NÓ ĐÃ CHO TA MỘT
KHE HỎ NHỎ KHI PHÁT
NỔ SỨC MẠNH, CÁC
NGÓN TAY KHI ĐÓ TRỞ
NÊN YẾU HƠN VÀ TA CÓ
THỂ THOÁT RA, SỬ
DỤNG SỨC MẠNH ĐẨY
NÓ ĐI....

KHÔNG...MEGANTE
THỰC SỰ ĐÃ GÂY TỔN
HẠI CHO TA.TUY NHIÊN
TA ĐÃ ĐƯỢC CỨU THOÁT
BỞI CHÍNH SỰ
THIU KINH
NGHIỆM CỦA NÓ....



THẬT
KHÔNG
THỂ TIN
ĐƯỢC...







!!?



TÊN
KHÔN



BARAN,
ÔNG MẤT
PHẨM GIÁ
ĐẾN VẬY
SAO.!!!

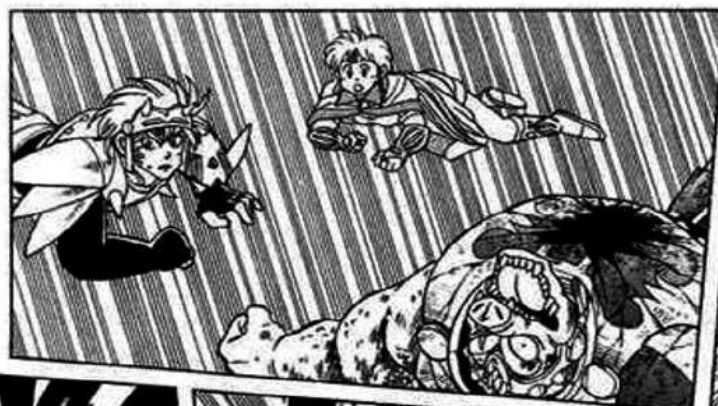


GOME-CHAN!!

PIIIE
EEEE
EEEN!

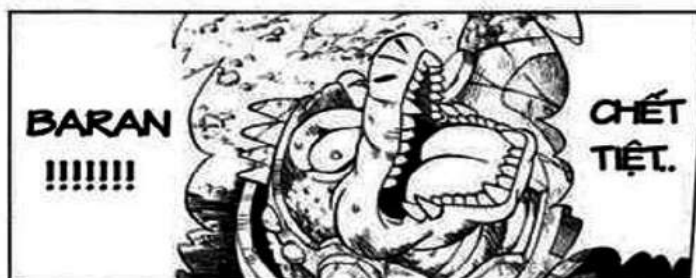
!!!











BARAN
!!!!!!!

CHẾT
TIẾT.



TÁ SẼ XOÁ
CHÚNG GIÚP
MÌ MỘT LẦN
NỮA, VÀ GIỜ
CHÚNG SẼ
KHÔNG THỂ
TRỞ LẠI

CHẲNG ÍCH LỢI
GÌ NẾU NHỚ
NHỮNG THỨ
RÁC RUI ĐÓ
CẢ.



UAAAAAAAA!!!



TÁ SẼ KHÔNG
BAO GIỜ ĐỂ
CHUYỆN NÀY
XẢY RA THÊM
NỮA...KHÔNG
BAO GIỜ...!!!

KHÔNG
KHÔNG..!



VÀ TRỞ
THÀNH ĐỨA
CON THẬT
SỰ CỦA TA

HÃY QUÊN
ĐI MỌI THỨ
..DINO!!



ĐỒ
QUÁI
VẬT









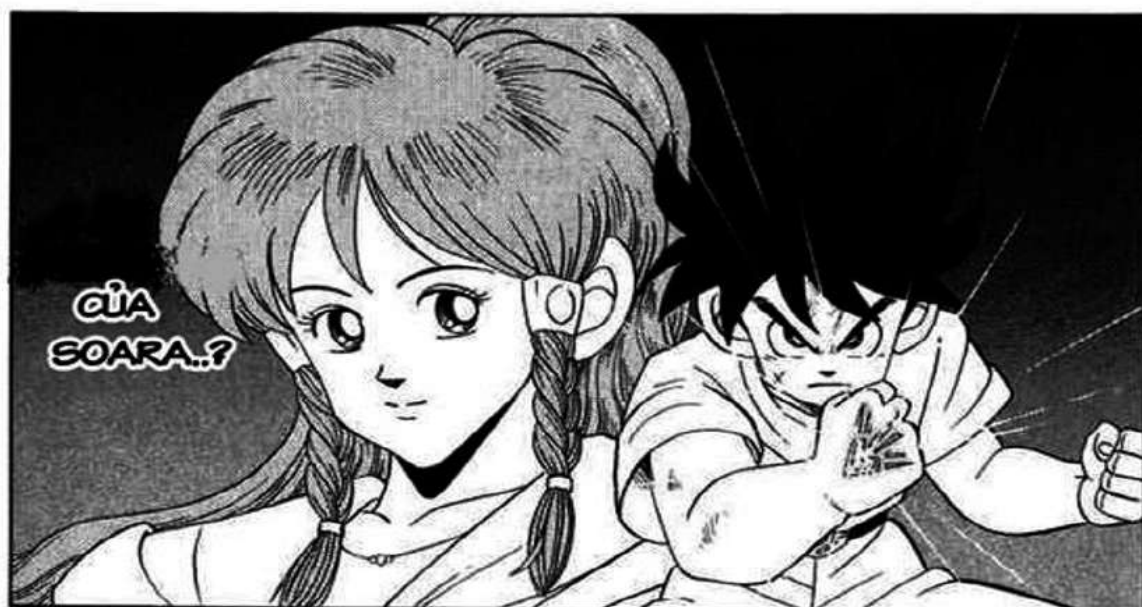
ゆう しゃ ふっ かつ
勇者ダイ復活!!!

CHAP 108: SỰ HỒI SINH CỦA DŨNG SĨ DAI

まき
の巻







CỦA
SOARA..?



CÁI
GÌ..?

CÓ THỂ LÀ
DAI ĐANG
ĐIỀU KHIỂN
NÓ BẰNG
Ý CHÍ CỦA
MÌNH..



DẤU ẤN
LẠI XUẤT
HIỆN TRÊN
NĂM ĐẤM
CỦA DAI...!!

CHUYỆN
GÌ VẬY
...?!



TUY SỨC MẠNH TỔNG
HỢP KHÔNG BẰNG
BARAN NHƯNG NHỜ
ĐÓ, SỨC MẠNH ĐÒN
TẤN CÔNG RIÊNG LẺ
CỦA DAI SẼ TĂNG
LÊN RẤT NHIỀU....

ĐỂ THOÁT KHỎI SỰ
CHI PHỐI CỦA BARAN,
DAI ĐÃ TẬP TRUNG
SỨC MẠNH CỦA MÌNH
VÀO MỘT ĐIỂM



DAI CÓ THỂ ĐÃ
SỬ DỤNG ĐƯỢC
100% SỨC MẠNH
RỒNG CỦA MÌNH...



SOARA AH!! CÓ
PHẢI EM ĐANG
NÓI VỚI TA RẰNG
TA ĐÃ
SAI KHÔNG?



CÁI
GÌ..?!



CHUẨN
BỊ ĐI
BARAN



DÙ ÔNG LÀ
CHA TÔI NHƯNG
TÔI CŨNG
KHÔNG THỂ
THA THỨ ĐƯỢC...

ÔNG ĐÃ LẤY
ĐI CỦA TÔI
QUÁ NHIỀU
THỨ QUAN
TRỌNG...!!

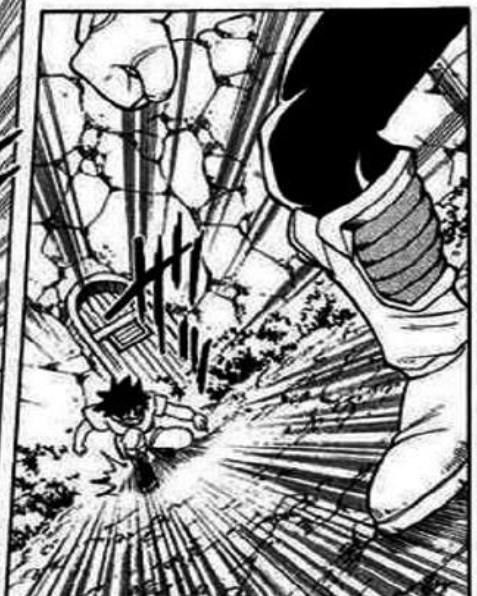
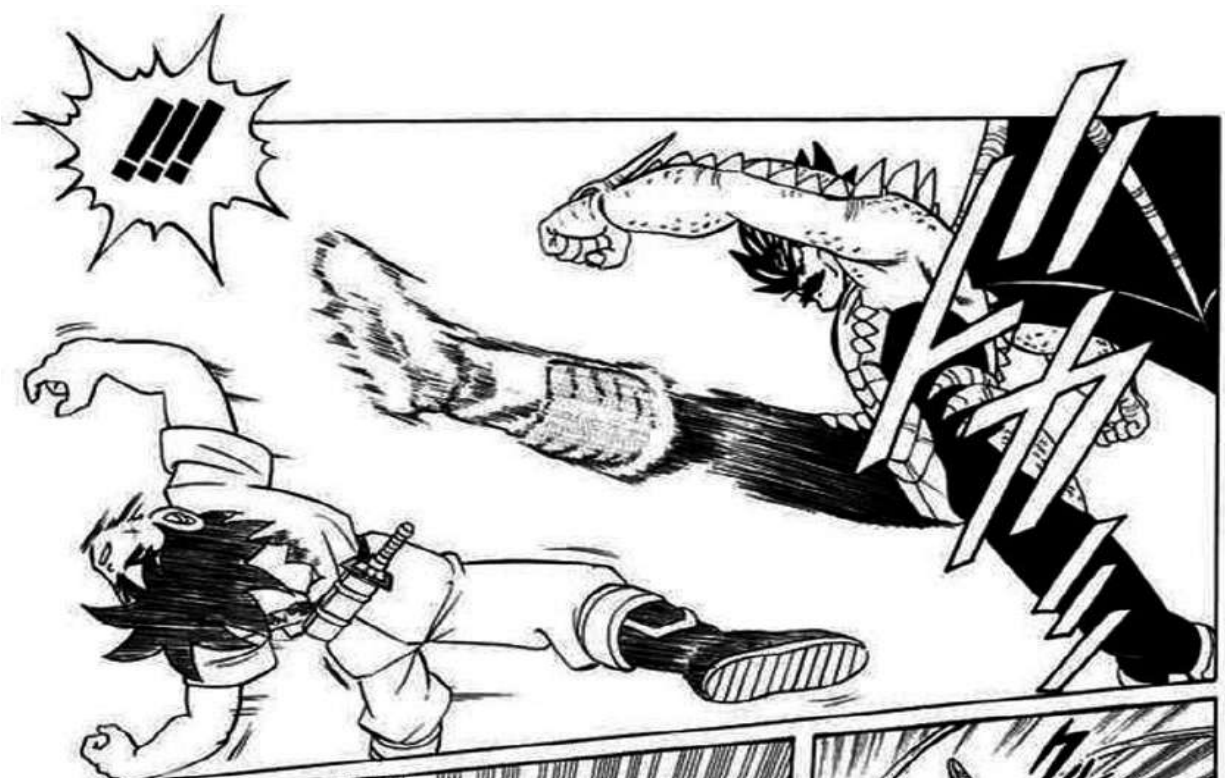


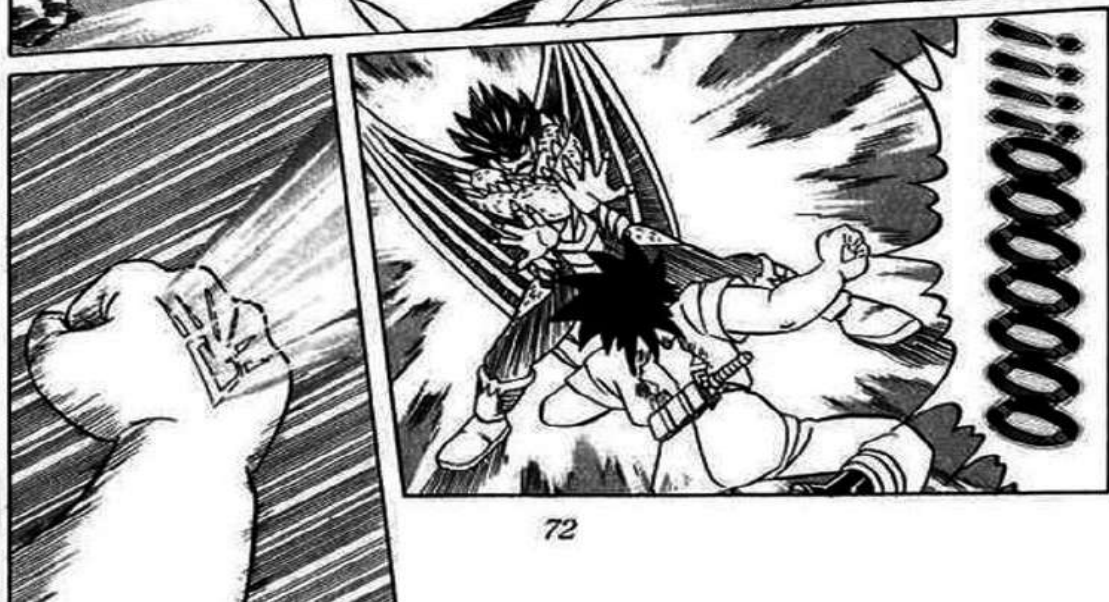
TÔI SẼ
NGHIÊN
NÁT ÔNG



XEM CHÚNG
CÁI LƯỖI CỦA
MÌ ĐÂY.....!!

















ĐỪNG CÓ ĐUA
VỚI TA NỮA!!
MỘT THẲNG
NHÓC THÌ KHÔNG
THỂ ĐÁNH LẠI
ĐƯỢC CHA CỦA
NÓ ĐẤU!!

HAHAH



HAHAH



VẬY ĐÓ
LÀ GÌ
NÀO.?!

NÓ MỚI CÓ
THỂ PHÁT RA
TOÀN BỘ SỨC
MẠNH CỦA DẤU
ẤN RỒNG...CÓ
THỂ PHÁ VỠ
CẢ MỘT NGỌN
NÚI ĐÓ...

ĐỂ TA CHO
MI THẤY
SỨC MẠNH
TIỀM TÀNG
TRONG CƠ
THỂ NÀY...











ĐỪNG NGHĨ RẰNG
TÔI KHÔNG THỂ
LÀM ĐƯỢC NHỮNG
GÌ MÀ POP VÀ MỌI
NGƯỜI ĐÃ LÀM...!!!

ĐỪNG CÓ TỰ
MÃN...!! THẲNG
NHỚC LÃO
XUỘC KIA...!!!!



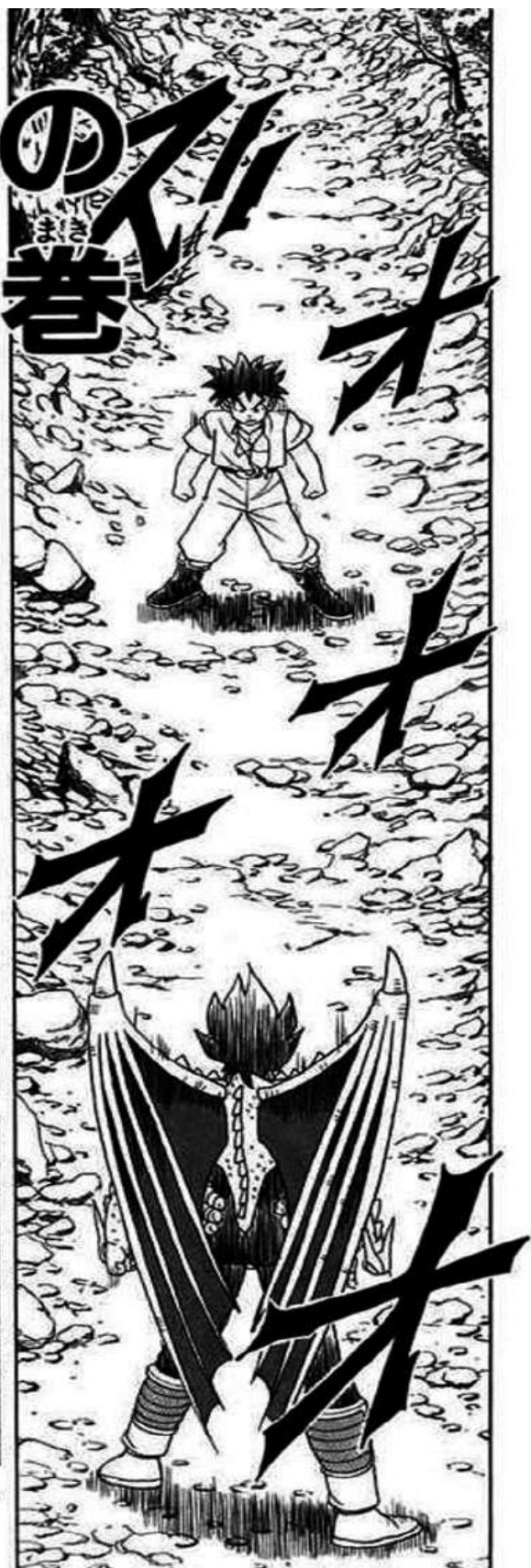
SỨC MẠNH CỦA
ÔNG TA KHÔNG
THỂ XEM THƯỜNG
ĐƯỢC ĐAU...

DỪNG LẠI ĐI
DAI AH...!! ĐỪNG
KHIẾN BARAN
TỨC GIẬN THÊM
NỮA...!!!!

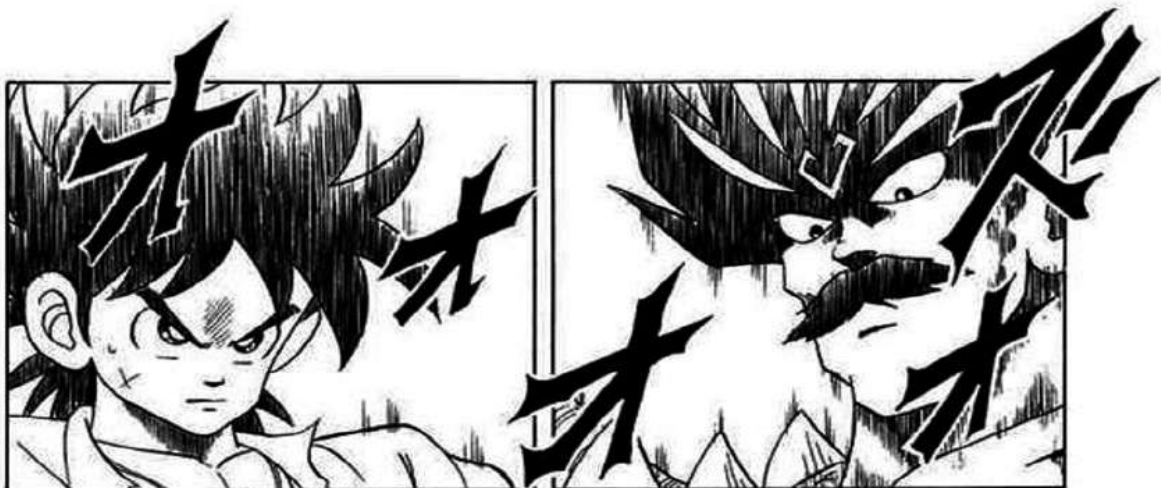
CHAP 109: TẤN CÔNG VÀ PHÒNG THỦ...!

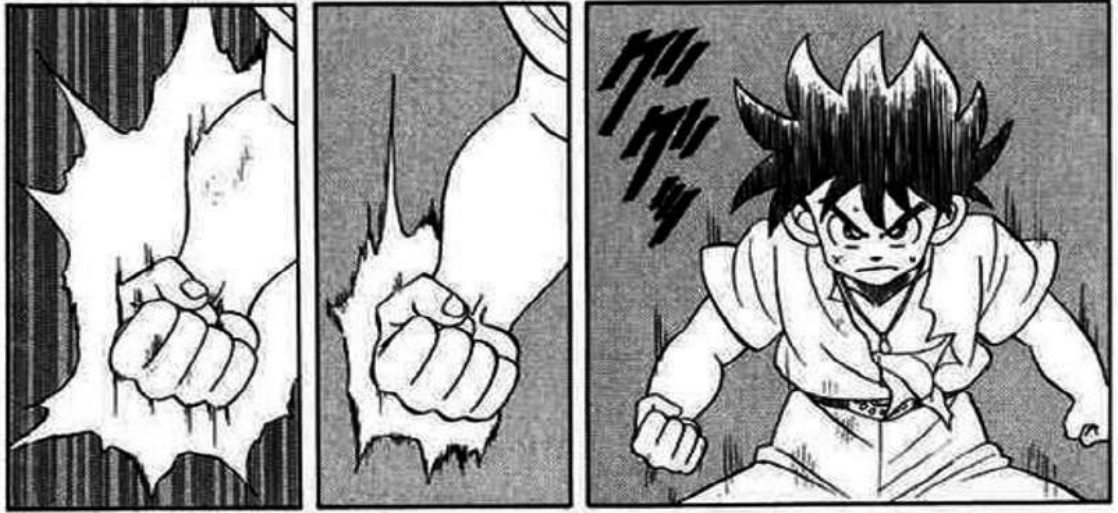
TRẬN ĐẤU ĐỈNH CAO!! だい

地上最大の 攻防!! の巻

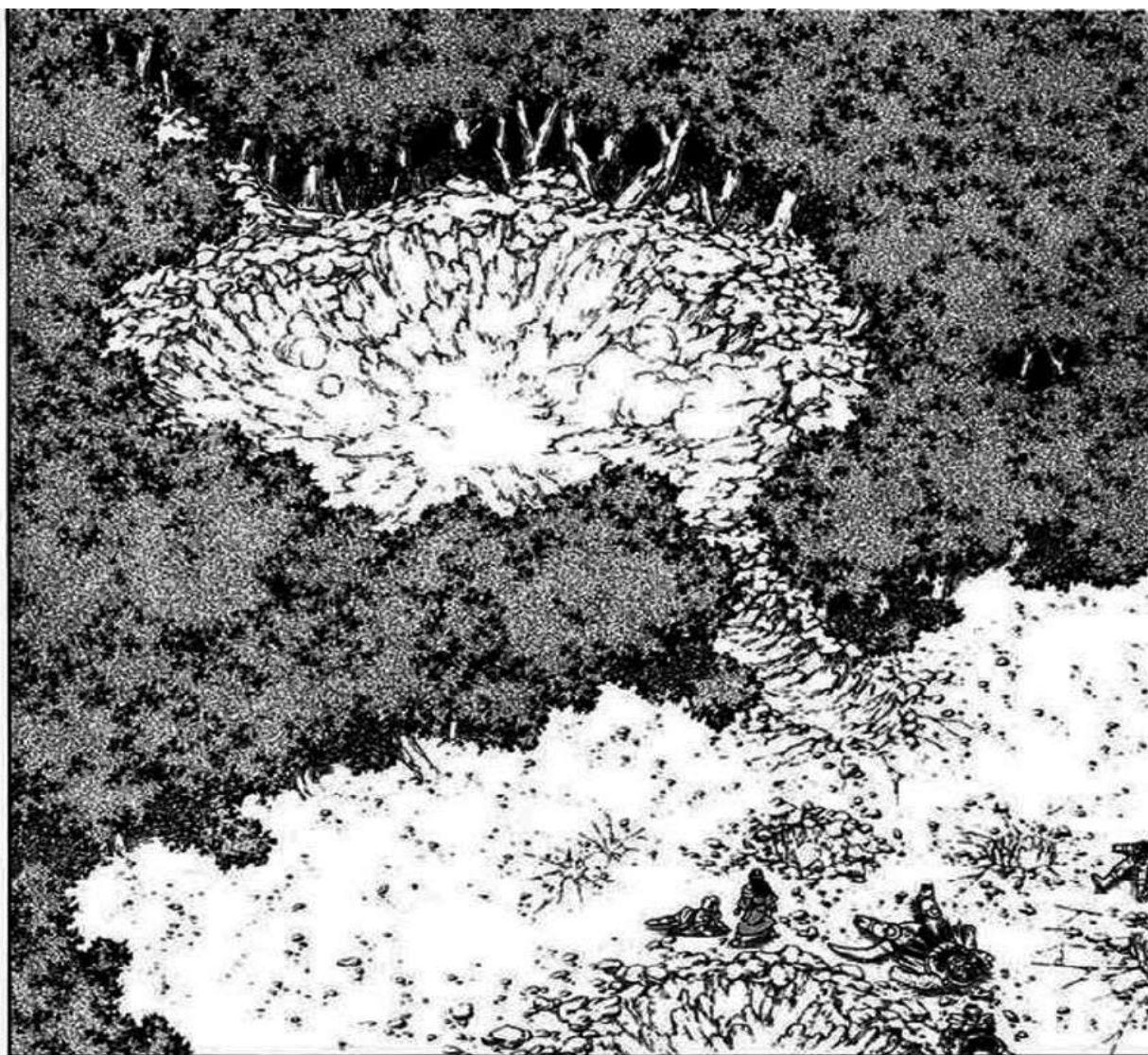


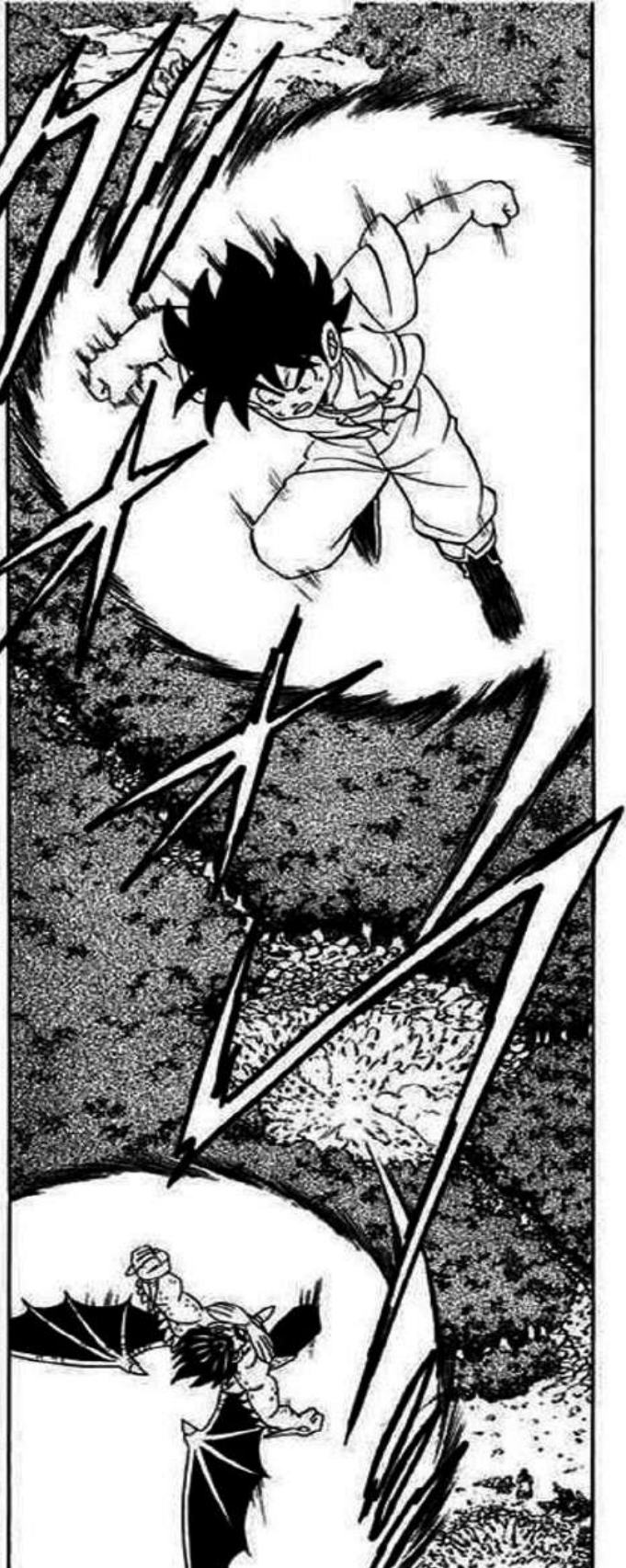
















KẾT
THÚC
THỜI
....!!!



CẬU ẤY
ĐÃ LÀM
ĐƯỢC..?



KHÔNG...
KHÔNG
XONG RỒI..





BỆ HẠ
!!!!



TRẬN ĐẤU
GIỮA NHỮNG
CHIẾN BINH
RỒNG.!!!

THẬT
KHÔNG
THỂ TIN
ĐƯỢC..













ちょう じゅ もん せい し
超呪文・生か死か
...!!?の巻



CHAP 110: SIÊU THẦN CHÚ,
SỐNG HAY CHẾT...?!



ĐÓ SAO
CÓ THỂ
GỌI LÀ
THẦN CHÚ
CHỨ...!!!

MẠNH
KHÔNG
THỂ TẢ
NỔI

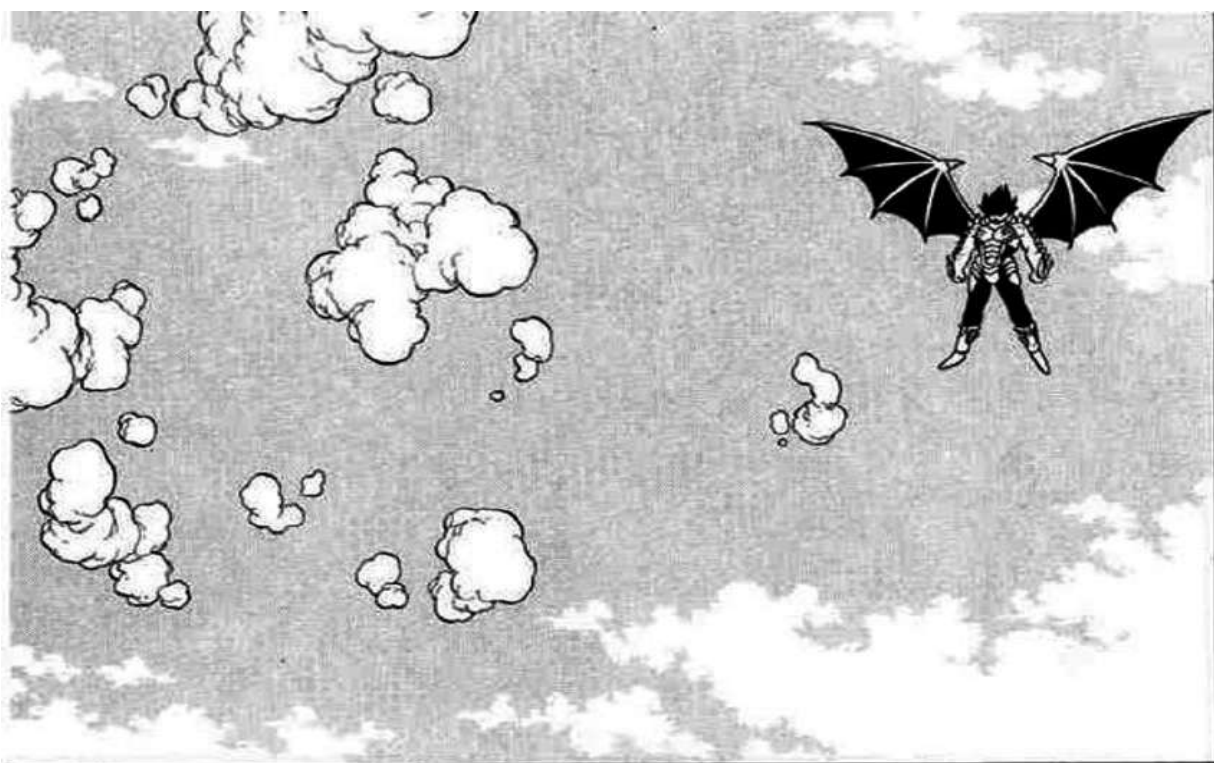


CẬU ẤY
ĐÃ TRÚNG
ĐÓN...!?



DAI ĐẦU
MẤT RỒI
..!?











NẾU BARAN TẤN
CÔNG XUỐNG
ĐÂY THÌ CHÚNG
TA VÀ NHỮNG
NGƯỜI Ở TERAN
NÀY SẼ BỊ TIÊU
DIỆT...



DÙ CẬU ẤY
ĐANG RẤT
GIẬN DỮ
NHUNG VẪN
LUÔN LÀ CON
NGƯỜI MÀ
CHÚNG TA ĐÃ
BIẾT...





TÔI SẼ
CẢN
ĐƯỢC
NÓ..

....

CÁI QUÁI
GÌ VẬY
HẢ..?!



THẬT
ĐIÊN
RỒ



VÌ VẬY NẾU
TÔI CÓ THỂ
CẢN NÓ
THÊM LẦN
NÀY TÔI SẼ
THẮNG..

ÔNG KHÔNG
THỂ SỬ
DỤNG NÓ
ĐẾN BA LẦN
ĐƯỢC...



CHẲNG AI CÓ THỂ
SỐNG SÓT QUA ĐÓN
TẤN CÔNG VỚI TOÀN
BỘ SỨC MẠNH CỦA
MỘT CHIẾN BINH
RỒNG ĐÀU..

ĐỒ
NGU
!!!

ĐỪNG QUÊN
TÔI CŨNG LÀ
MỘT CHIẾN
BINH RỒNG
ĐÁY

NHỮNG ĐIỀU
ĐÓ CHẲNG
THỂ LÀM GÌ
ĐƯỢC MỘT
CHIẾN BINH
RỒNG KHÁC
ĐÀU...!!!!

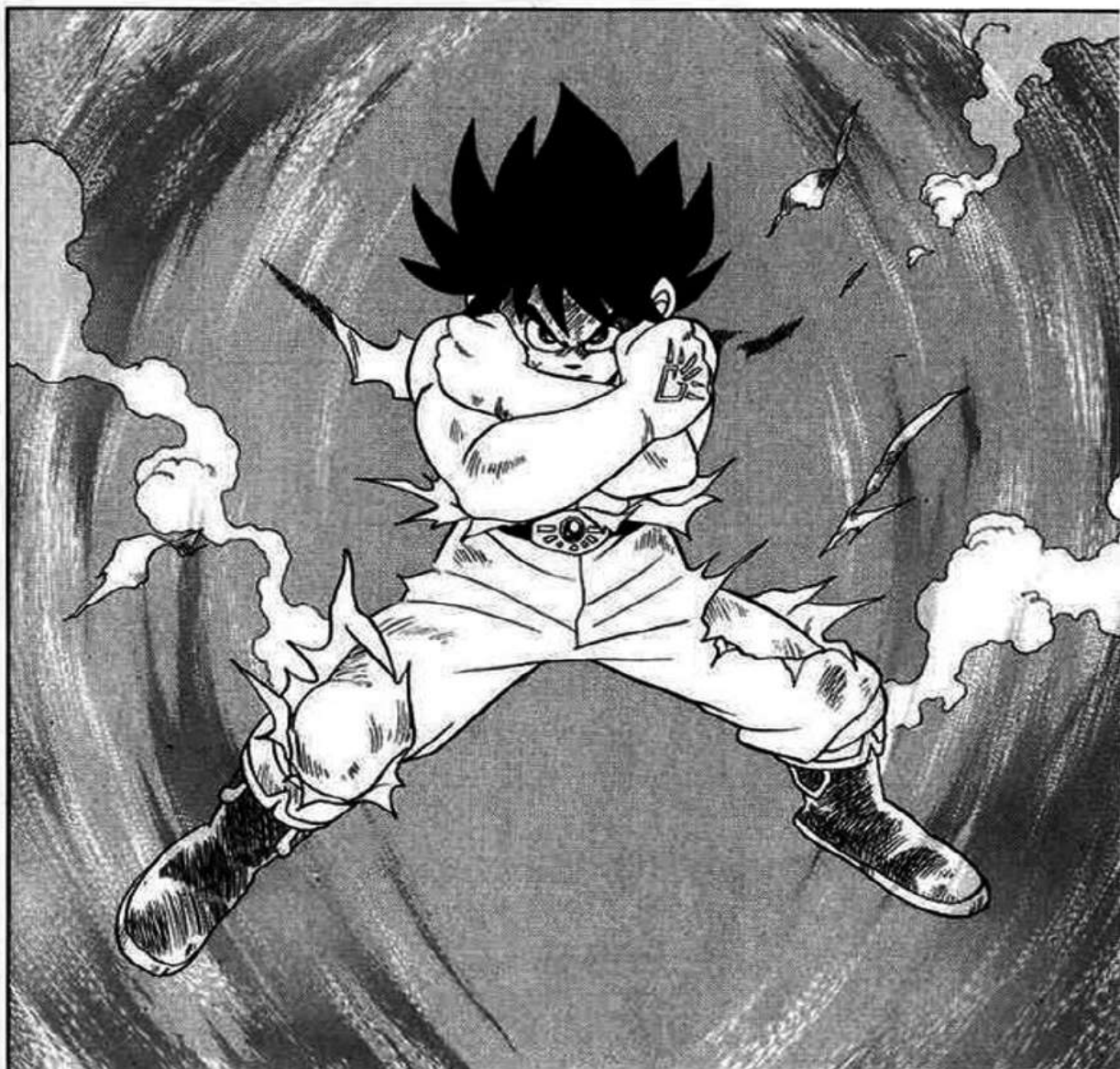


BÀ HOA
ĐỦ RỒI
ĐÓ THẲNG
NHÓC LÃO
XUỘC...



















UGH
!!!



MỖI KHI CHIẾN BÍNH
RỒNG CHÚNG TA
PHÁT RA LONG KHÍ
HỘ THÂN THÌ NHỮNG
VŨ KHÍ BÌNH THƯỜNG
ĐỀU TRỞ THÀNH
VÔ DỤNG HẾT.....!!!!

HA HA HA
THẬT ĐÁNG
HỔ THẼN...!!



TUY
NHIÊN

CHƯA KỂ ĐẾN TOÀN BỘ SỨC
MẠNH CỦA MI ĐÃ TẬP TRUNG
TRÊN CÁNH TAY RỒI ĐÓ....
CHẲNG CÓ MỘT VŨ KHÍ NÀO
CÓ THỂ CHỐNG LẠI SỨC
MẠNH NÀY CẢ..





CHAP 111: LONG KIẾM SỐ MỘT...

ドラゴン とう まき
竜の一刀!!の巻





TA CÓ THỂ KHÔNG
CÒN ĐỦ SỨC MẠNH
ĐỂ SỬ DỤNG
DORUOORA NỮA
NHƯNG TRẬN CHIẾN
VẪN CHƯA KẾT
THỨC ĐÂU...

CHỈ CÓ NÓ MỚI
CÓ THỂ CHỐNG
LẠI SỨC MẠNH
TOÀN PHẦN CỦA
MỘT CHIẾN BINH
RỒNG MÃ THÔI...



THANH
LONG
KIẾM
THẬT
SỰ
!!!!









NHƯNG
KHÔNG
THỂ CHO
PHÉP MÌ
LÀM THẾ
ĐƯỢC...



HÃY LÀM
NHỮNG
ĐIỀU ÔNG
CÓ THỂ....



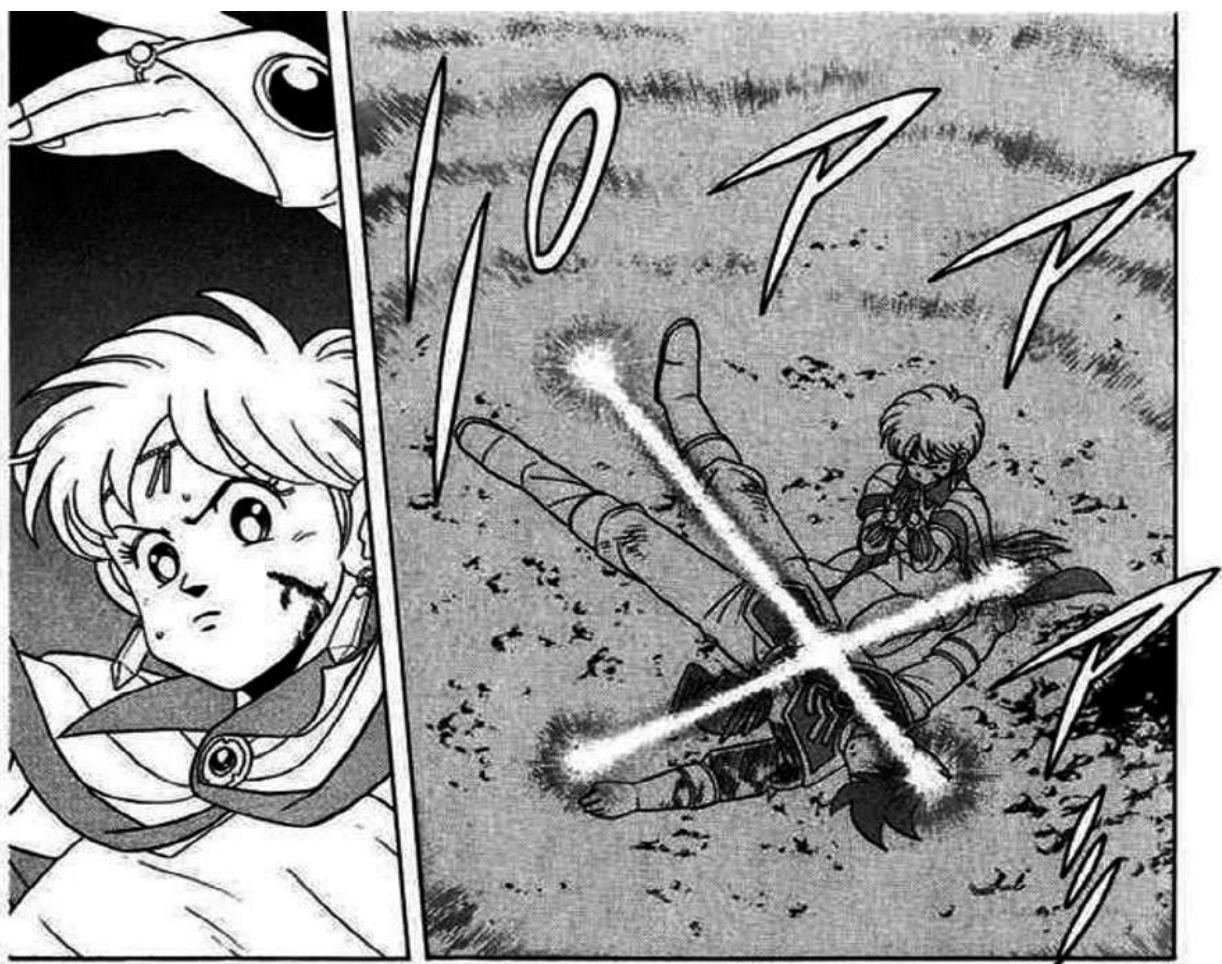
TRÁI TIM
CẬU ẤY
ĐANG
NGỪNG
ĐẬP...!!

ĐÚNG NHƯ
ĐIỀU MÌNH
LO NGẠI..



CÒN MÌNH
SẼ CHĂM
SÓC CHO
POR...









RAIDEN--!!



GU...
OOO
OOH
--!!



CR-CROCODINE!!



ĐẾN
MÌ
RỒI
ĐÓ..



NGAY CẢ CHÚNG
TRỜI CŨNG
KHÔNG THỂ
NGĂN CẢN TRẬN
CHIẾN NÀY CỦA
CHA CON TA...

NGHÌ NGỐC
MÌ TỰ
TÌM LẦY
CÁI CHẾT
ĐÓ NHA
....!!!











TÔI BIẾT
CHẮC CHẮN
ÔNG TA SẼ
SỬ DỤNG
RAIDEN







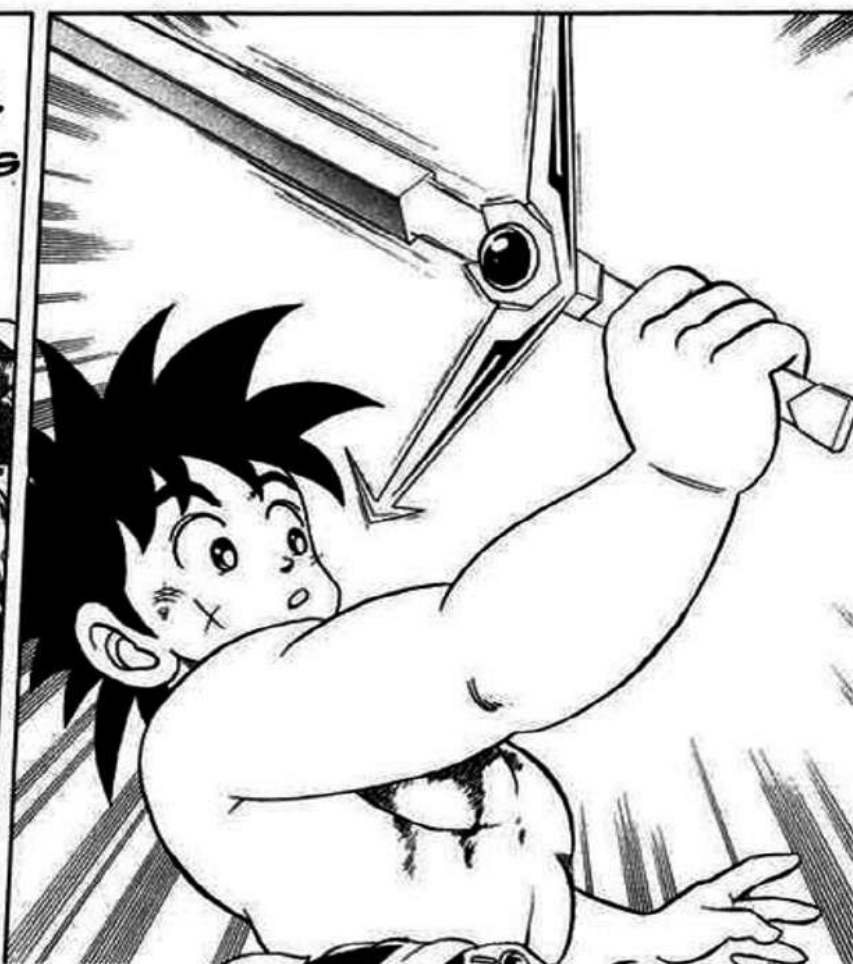




VẬY MÀ
GỌI LÀ
TẤN
CÔNG
SAO..?!



DAI,
HÃY
DỪNG
NÓ





CHAP 112: ĐỒN TẤN CÔNG VƯỢT QUA CẢ CÁI CHẾT.!!!











VÌ ÔNG ĐÃ
KHÔNG CÒN
ĐỦ SỨC
NỮA RỒI!!



NHƯNG GI
ÔNG LÀM
KHÔNG PHẢI
LÀ GIGA,
CHỈ LÀ
RAIDEN MÃ
THÔI..



VÀ NẾU
ĐỀU
KẸN LÀ
NHƯ
NHAU...
THÌ...



TÔI SẼ
THẮNG

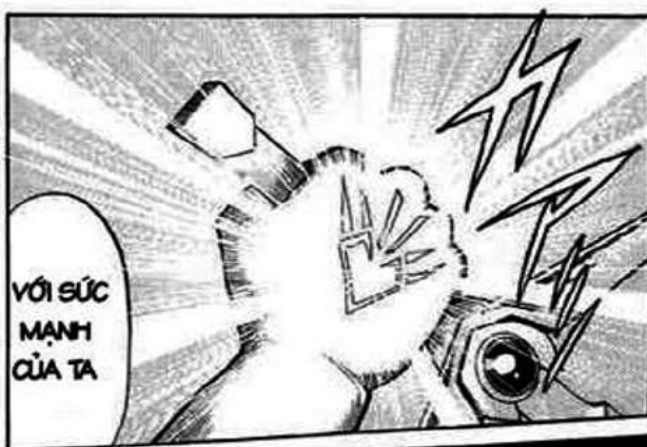
.....



RA--
RAI-
DEIN!
!!



TUYỆT
CHIÊU
CỦA
SƯ PHỤ..



VỚI SỨC
MẠNH
CỦA TA



DẤU ẤN TRÊN
BÀN TAY NÓ
ĐANG TẬP
TRUNG TẤT CẢ
SỨC MẠNH VÀO
THÀNH KIỆM...



THÀNH
KIỆM CỦA
HYUNKEL

CŨNG BAO KÍ
ỨC VỀ POP ĐÃ
TRỞ LẠI VỚI TÔI







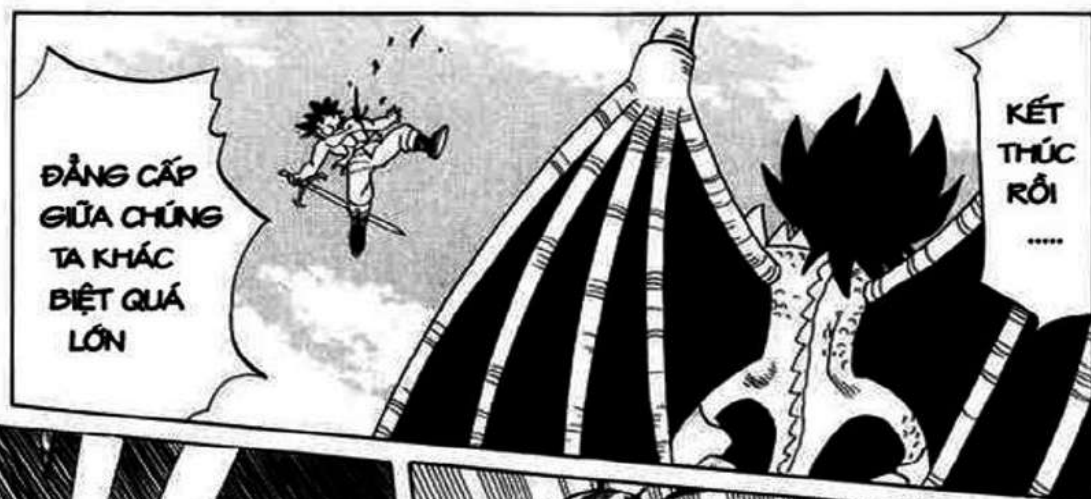












ĐANG CẤP
GIỮA CHÚNG
TA KHÁC
BIỆT QUÁ
LỚN

KẾT
THÚC
RỒI
.....



GIỜ LÀ
LÚC CHẤM
DÚT TẤT
CẢ...

GIGA CỦA
TA SẼ TIÊU
DIỆT MI...!!



CÁI GÌ
...!!!!



ĐỒ NGỐC,
ĐỒ HÈN
NHẤT



TA ĐÃ
LÀM TẤT
CẢ NHƯNG
GI TA CÓ
THỂ RỒI

HỒN LÁO!!
KHÔNG
ĐƯỢC GỌI
TA LÀ HÈN
NHẤT



TÔI
GHÉT
ANH

KẺ THÙ CỦA
SƯ PHỤ VẪN
CÒN ĐÓ MÀ
ANH ĐỊNH BỎ
ĐI NHƯ MỘT
KẺ HÈN NHẤT
THẾ SAO...



TA CŨNG
SẼ KHÔNG
BAO GIỜ
BỎ RỜI DAI



ANH LÀ
KẺ HÈN
NHẤT

ĐỪNG GIẢ DỐI NỮA,
DAI VẪN ĐANG CHIẾN
ĐÁU MÀ ANH ĐỊNH
BỎ RỜI ANH ẤY SAO....
THẬT NHẮN TÂM.



DỪ...DỪ...
TA CÓ
C-CHẾT
.....

ĐỪNG CÓ
CHỌC TỨC
TA GOME..





S-SAO NÓ
CÓ THỂ
CHƯ...P!!

KHÔNG
THỂ
NÀO...
..!!!!



!!NON



CHAP 113: LỜI CHÀO CỦA CHA...!!!

ちち けっ べっ まき
父との決別の巻













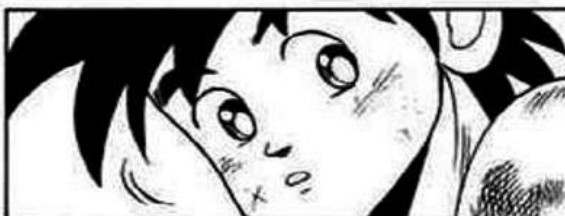


KHÔNG ĐƯỢC











ĐÓ
LÀ ĐỀU
KIDÈU..?!

CÓ
PHẢI...

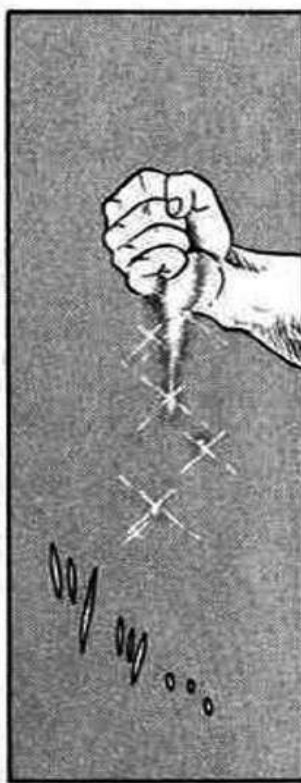


VẬY MÃ NÓ
CÓ THỂ MẠNH
ĐẾN VẬY SAO...!!



THẬT MĨA MAI...
SỨC MẠNH CỦA
RỒNG. PHÁP THUẬT
CỦA YÊU MA VÀ
TRÁI TIM CỦA CON
NGƯỜI... VÀ TA
ĐÃ NGHĨ RẰNG
TRÁI TIM ĐÓ CHỈ
LÀ THỨ VÔ DỤNG
, TA ĐÃ NÉM BỎ
NÓ ĐI...!!!!







DỪNG...TA KHÔNG MUỐN NÓI GÌ THÊM NỮA...CHỈ MUỐN BẢO CON RẰNG HÃY CỨ ĐI THEO CON ĐƯỜNG MÀ CON ĐÃ CHỌN...



ÔNG ĐỊNH .. QUAY LẠI VỚI LỮ YÊU MA HẢ...?!



THẾ GIỚI NÀY KHÔNG CẦN ĐẾN HAI CHIẾN BINH RỒNG KIẾM VÀ VẾT THƯƠNG CỦA TA ĐÃ LÀNH... TA SẼ TIẾP TỤC CON NHIỆM VỤ CỦA TA....

TUY NHIÊN



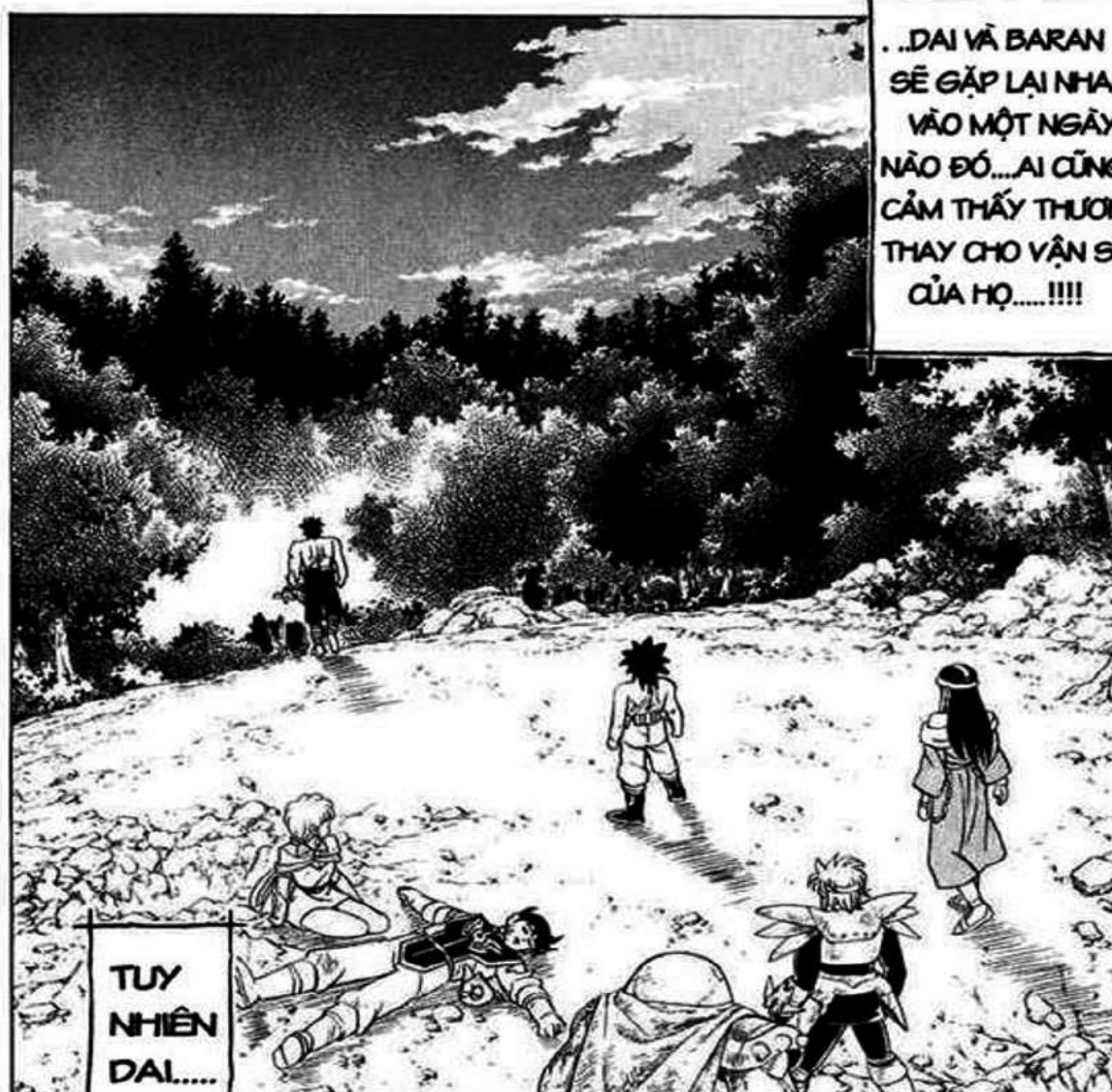






MỘT NGƯỜI
MẠNH MẼ
NHƯNG LẠI
ĐƠN ĐỘC....

...BARAN...ÔNG ĐÃ
LẤY LẠI TRÁI TIM
CON NGƯỜI CỦA
MÌNH...!! VẬY NÊN MỚI
MUỐN CHUỘC LẠI
NHỮNG LỜI LẠM CỦA
MÌNH VỚI CON TRAI...



..DAI VÀ BARAN
SẼ GẶP LẠI NHAU
VÀO MỘT NGÀY
NÀO ĐÓ...AI CŨNG
CẢM THẤY THƯƠNG
THAY CHO VẬN SỐ
CỦA HỌ.....!!!!

TUY
NHIÊN
DAI.....

TRUYỀN CHỨT SỨC
MẠNH CUỐI CÙNG
CỦA MÌNH CHO PÓP.
BARAN BƯỚC ĐI ...
CŨNG LÀ LẦN ĐẦU
TIÊN ĐẠI CẢM NHẬN
ĐƯỢC SỰ ẤM ÁP
CỦA MỘT NGƯỜI CHA













LÀ MỘT CHỈ HUY
TÔI XIN NHẬN
TRÁCH NHIỆM
VỀ NHỮNG LỖI
LẦM CỦA BARAN.
KHI ÔNG TA VỀ
TÔI SẼ.....

YEARN
ĐẠI NHÂN,
XIN HÃY
THA THỨ
CHO TÔI..



ĐẠ
--!

SAO.?!
KHÔNG
THỂ
NGẮNG
ĐẦU LÊN
AH...!!



NGU
NGỐC
...!!!



UU...
AAH
....!!



MI TƯỜNG TA KHÔNG THẤY
TRÒ GIAN TRÁ CỦA MI HẢ...
LỖI LẦM CỦA BARAN LÀ ĐÃ
ĐỂ LỘ RA THÔNG TIN ĐẠI LÃ
MỘT CHIẾN BINH RỒNG...



NHUNG DÙ
KHÔNG LIÊN
QUAN ĐẾN
TA, NHUNG
HẮN CHẮC
CHẮN SẼ
VẪN TIÊU
DIỆT LOÀI
NGƯỜI...

BARAN KHÔNG CHẮC
SẼ TRỞ VỀ ĐÂY...VỚI
TÍNH CÁCH CỦA HẮN,
SẼ KHÔNG NHẬN
NHỆM VỤ NHƯ THỂ
NÀY THÊM NỮA.





THÊM NỮA...MI ĐÃ
CHỈ HUY BUA BÃI
QUÂN ĐỘI TẠI ĐẢO
BARUJI NƠI DẠI LẠI
CHIẾN THẮNG





TA CŨNG
KHÔNG QUÊN
CHIẾN THẮNG
CỦA MI VỚI
AVAN



LẦN TỚI KHI XUẤT HIỆN
TRƯỚC MẶT TA, NẾU MI
KHÔNG TIÊU DIỆT ĐƯỢC
DAI VÀ LỬ BẠN THÌ TA
SẼ CHẶT BA NGÓN TAY
CỦA MI...!!



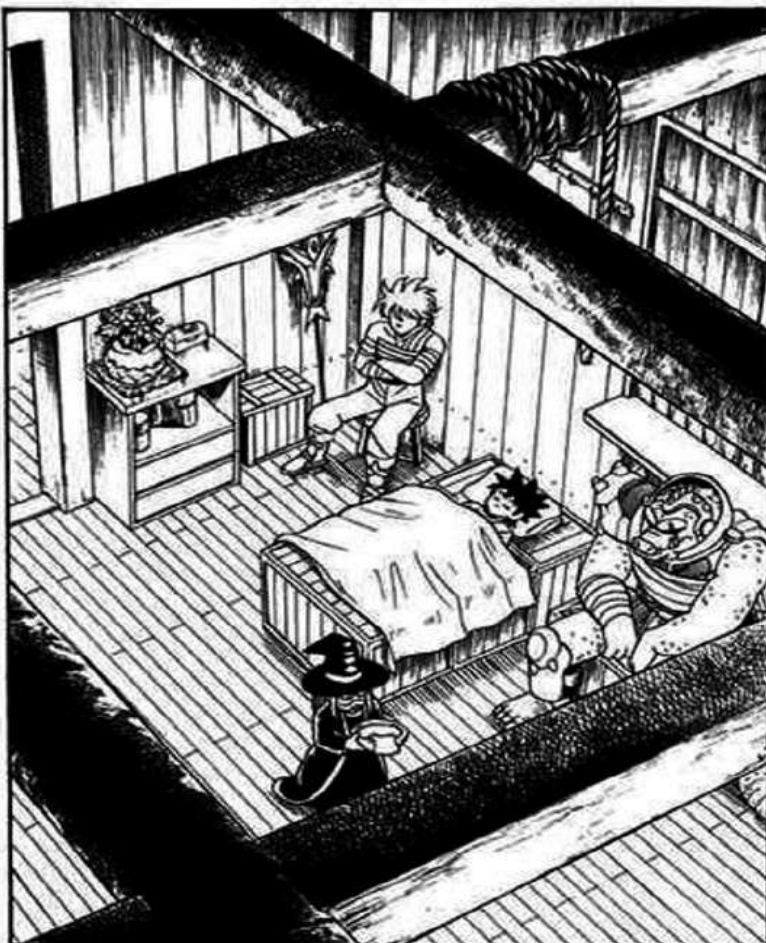
TÔI SẼ
KHÔNG
PHẠM
SAI LẦM
NỮA...TÔI
XIN THỂ..

**VĂNG
VĂNG
.....!!!**











MỘT TRẬN
CHIẾN THẬT
DỮ DỘI, MAY
MÀ MỌI
NGƯỜI ĐỀU
CÒN SỐNG.



BARAN CÓ THỂ
ĐÃ ĐI NHƯNG
CÒN NHỮNG GÁ
TƯ LỆNH KHÁC
RẤT ĐÁNG LỢI
NẾU CHÚNG TA
BỊ TẤN CÔNG
SẼ KHÔNG THỂ
CHỐNG ĐÓ NỔI.

TRẬN
CHIẾN VẪN
CHƯA KẾT
THỨC



SAO VẬY
HYUNKEL



NẦY NẦY...YÊN
LẶNG MÀ
NGHỈ NGƠI
CƠI NẦY...!!!



TÔI PHẢI
ĐI CÁNH
CHUNG

CẬU KHÔNG
THỂ...CẬU
CÒN QUÁ YẾU..







THẬT KHÔNG TẾ TÍN ĐƯỢC MỘT LƯỢNG LỚN SỨC MẠNH ĐƯỢC TẬP TRUNG TẠI MỘT ĐIỂM





ĐƯỢC
RỒI..





TA ĐÃ NGHĨ
TỔ CÙNG SẼ
CÓ SỨC MẠNH
CÓ THỂ ĐƯA
MỌI NGƯỜI
TRỞ VỀ TỪ CỎI
CHẾT NHƯ VẬY...

CHÁN
NHÌ



NGHỈ NGƠI ĐI,
CHÚNG TA SẼ
KHÔNG CHẾT
DỄ DÀNG ĐỀU...



VÀ CẢ
POP
NỮA...







CHÚNG ĐÃ
CHO KẸ
KHÁC ĐẾN
ĐÂY RỒI CỜ
AH...



"CẬU ĐANG
BỊ ĐAU AH...
CẦN TỐ GIÚP
KHÔNG?!"



KẸ NÀO
Ở ĐÓ...
RA MAU
....!!!



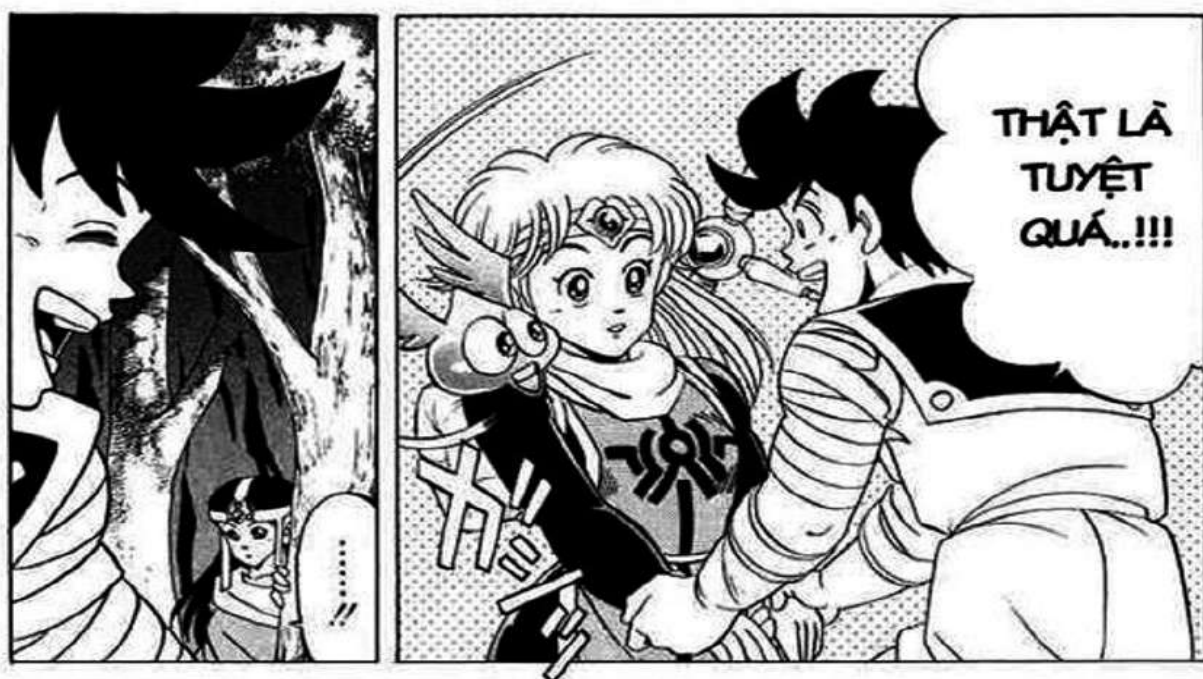
かえ 帰ってきたマアム

CHAP. 115: SỰ TRỞ LẠI CỦA MARM.?!

…!!?の巻





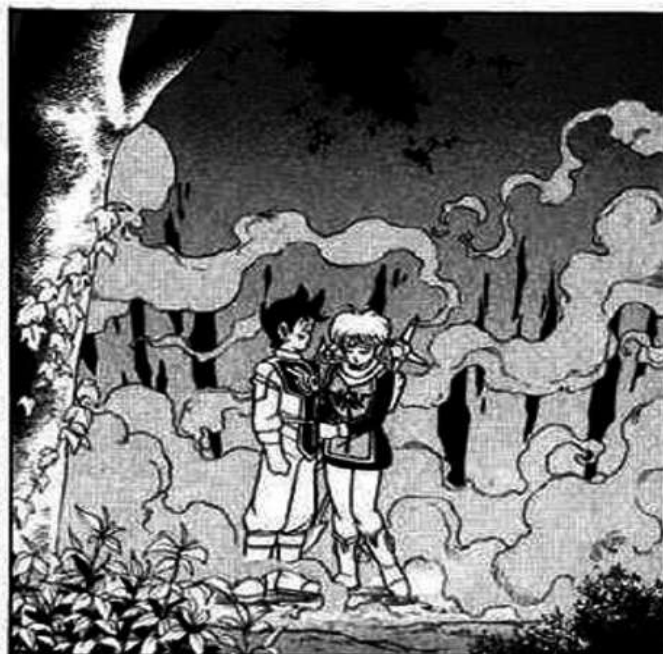








THẬT
NGỌT
NGÀO

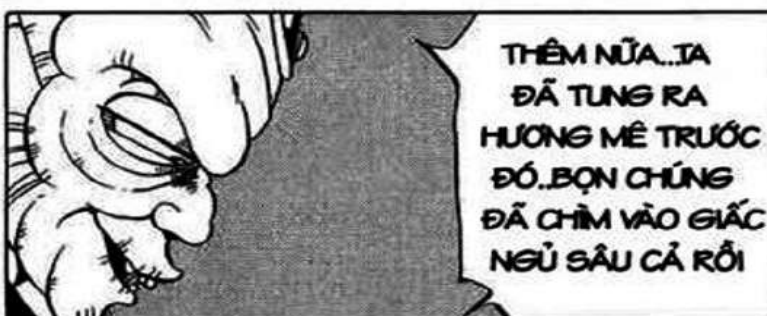


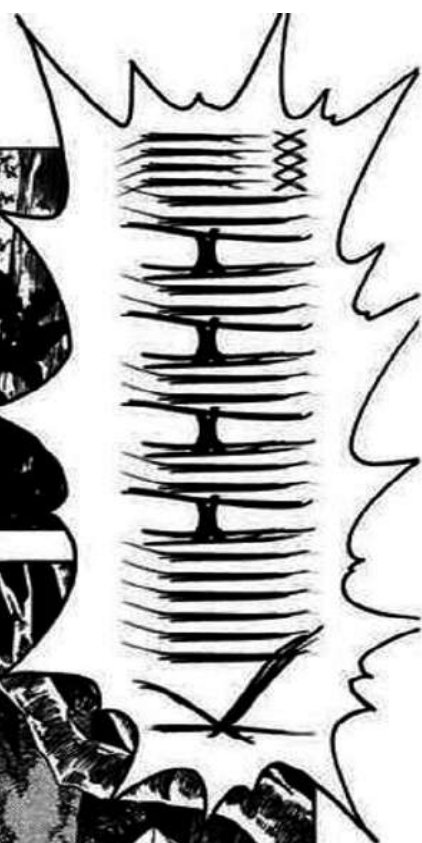














GIỜ THÌ CHÚNG
TA SẼ DỄ DÀNG
ÁM TOÁN BỌN
CHÚNG..



UGH
...
UUH
...



CƠ THỂ
HẮN CHẮC
PHẢI CÓ
SỨC MẠNH
GÌ ĐÓ...

NHUNG SAO
TÊN NÀY
KHÔNG BỊ ẢNH
HƯỞNG CỦA
THUỐC MÊ
NHỈ..?!



CHÚNG ĐÃ
MẠNH LÊN
RẤT NHIỀU
TỪ LẦN
CUỐI TA
GẶP CHÚNG

LŨ HỌC
TRÒ CỦA
AVAN



VÌ VẬY
CHÚNG SẼ
PHẢI CHẾT
Ở ĐÂY..!!



CÁI GÌ
!??!



TÔI SỢ
RẰNG ÔNG
ĐANG SAI
LẦM ĐÓ..
HADLAR



VẬY MÀ GIỜ
ÔNG LẠI ĐI
LẦM THEO
NHƯNG TRỞ
BẢN THỦ HÈN
HẠ CỦA LÃO
GIÀ KIA...ÔNG
ĐANG TỰ HẠ
THẤP MÌNH
ĐÓ.....!!!!

TUY ÔNG LÀ
NGƯỜI ĐỘC ÁC
NHƯNG CHƯA
BAO GIỜ LÀ KÈ
HÈN NHẤT...TỪ
LÚC CHIẾN ĐẤU
ĐẾN GIỜ, ÔNG
VẪN LUÔN CÓ
NIỀM KIỆU HẠNH
CỦA MỘT NGƯỜI
CHỈ HUY....



CROCODINE ĐÃ NÓI
Y HẾT VẬY TRƯỚC
ĐÂY..NHƯNG CUỐI
CÙNG ÔNG ẤY
CŨNG NHẬN RA..



VÌ VẬY
KHÔNG THỂ
CỨ GIỮ
PHƯƠNG
PHÁP CỦA TA
MÃI ĐƯỢC

CẦM MIỆNG..
TA KHÔNG
ĐƯỢC PHÉP
THẤT BẠI NỮN









CÁI GÌ
VẬY...



CHAP 116: CUỘC SO TÀI NỘI CÔNG DỮ DỘI...







MỘT NGƯỜI PHÁP SƯ LUÔN PHẢI
GIỮ MÌNH TĨNH TÁO HONNHỮNG
NGƯỜI ĐỒNG ĐỘI...ĐỂ KHI TRÊN
CHIẾN TRƯỜNG CON PHẢI LÀ
NGƯỜI LÂM DỤ ĐI CON NÓNG
GIẬN CỦA HỌ....ĐÓ LÀ NHỮNG ƠI
TA ĐÃ LÂM KHI CÙNG CHIẾN ĐẤU
VỚI AVAN

VẬY LÀ
CON VẪN
CÒN THIẾU
KINH
NGHIỆM
LẮM..

BỊ CHÚNG
TẤN CÔNG
BẤT NGỜ ...



MI LÀ KẺ ĐI
CÙNG VỚI
AVAN..ĐƯỢC
COI LÀ PHÁP
SƯ MẠNH
NHẤT CỦA
LOÀI NGƯỜI...

TA NHỚ
RA RỒI

















CON NGƯỜI
NHƯ MI CŨNG
CÓ THỂ DÙNG
ĐƠN NÀY
SAO.?!
GU
GU
GU



MI TƯỜNG
CHI CÓ MI
MỚI CÓ THỂ
HAY SẼ SAO.?
NGƯ NGỐC











KHÔNG
XONG RỒI...
THẤY ĐANG
GẶP RẮC
RỒI...!!!!



HIHI
HIHI
HIHI
HI...!

THẾ NÀO..
ĐÃ THẤY
SỨC MẠNH
CỦA YÊU
MA CHƯA...



GU
GUGA
HAHA
HA!!!



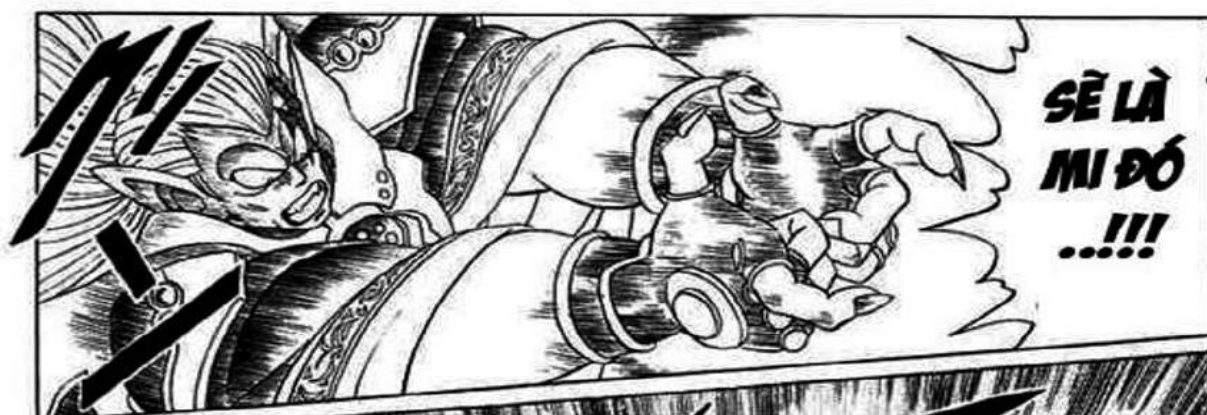
DAIII
IIIIII
!!!!



CỨ THỂ NÀY RỒI
SẼ ĐẾN LƯỢT MỌI
NGƯỜI. TA PHẢI
ĐÁNH THỨC HỌ
ĐÂY!!!!



HYUNKEL...
CÔNG CHÚA
...BÁC CROCO.
DAL!!!!









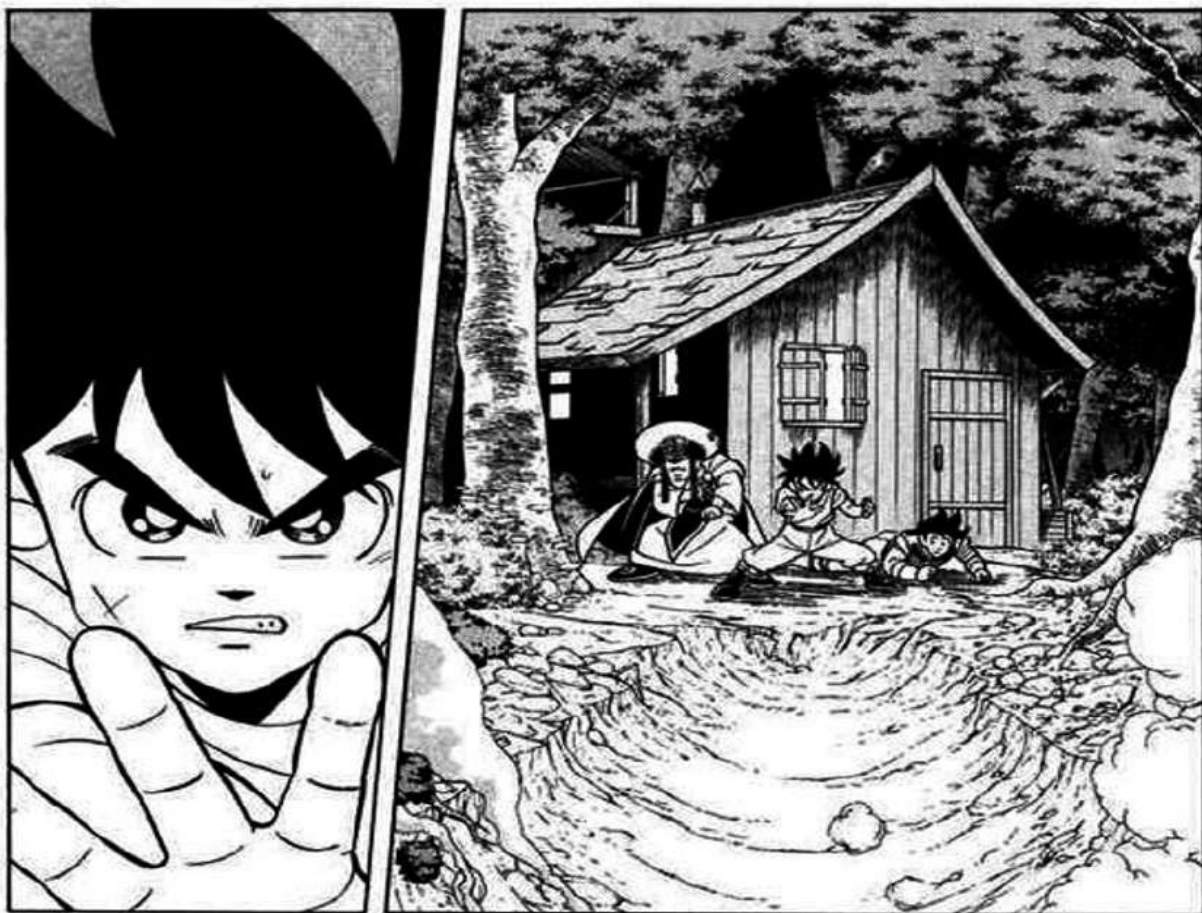


CHAP 117: SỬ MỆNH ĐƠN ĐỘC

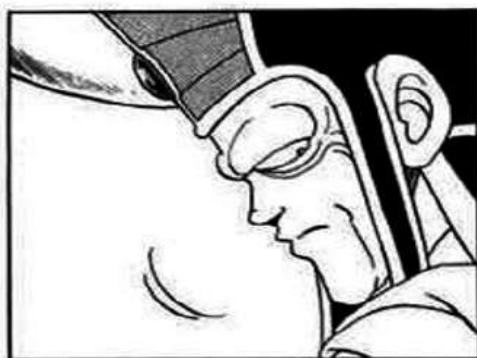
それぞれの使命 の巻













**CHUYỆN
GÌ VẬY
...!!!**



ZABOERA
VÀ HADLAR
ĐÃ ĐẾN
ĐÂY.

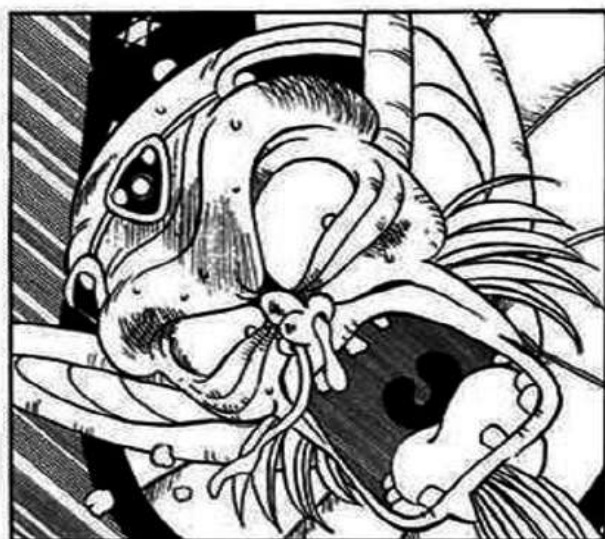


CHÚNG TA
VẪN NGỦ
ĐƯỢC SAO
?

MỘT VỤ
NỔ LỚN
NHƯ
VẬY
MÀ



CÁI GÌ.?







NHUNG
.....
TẠI SAO
...?



QUÁ
NHANH
....

VÌ LỮ HỌC
TRỞ AVAN.
CHÚNG
TIẾN BỘ
QUÁ
NHANH



HÃY
DỪNG
NÓ CHO
TA ĐI...

TA ĐÃ BIẾT
TẤT CẢ...
NHỮNG THỨ
MÀ MI ĐANG
NGHIÊN CỨU...
"SIÊU MA"



**SỨC MẠNH VÔ
ĐỊCH CÓ THỂ
ĐÁNH BẠI BẤT
KÌ AI.....!!!**

CƠ THỂ MYST-VEARN CHO
TA KHÔNG THỂ NGĂN CẢN
ĐƯỢC CHÚNG TA CẦN THÊM
SỨC MẠNH...ĐỪNG SỨC
MẠNH GIỐNG NHƯ DẠNG
RYUMAJIN CỦA BARAN







HADLAR THƯỜNG CHẴNG ĐƯỢC CA NGỢI GÌ VỀ TÀI NĂNG CỦA HẮN CẢ NHƯNG ĐÂY CŨNG KHÔNG HẮN LÀ KẾ HOẠCH THEO ĐÚNG NGHĨA LÀ CỦA ZABERA.... MỌI NGƯỜI CÓ THỂ THẤY Ở ĐÂY SỰ GUỌNG ẾP....!!!!











có rất nhiều
thứ mà bản
thân không
làm được

nhưng không
được thiếu
kiên nhẫn, các
bạn phải suy
nghĩ lại về khả
năng và số
mệnh của bản
thân mình...



hãy thử cố
gắng hết sức
với từng thứ
một, cho dù
nó có là điều
vô vọng đi
nữa.



sở hữu
một ý chí
mạnh mẽ

KHI ĐÓ CHẮC CHẮN
MỌI NGƯỜI SẼ THẤY
ĐƯỢC ÁNH SÁNG CỦA
SỰ CHIẾN THẮNG









CÔNG CHÚA
LEONA ĐÃ
ĐƯỢC TRUYỀN
CẢM HỨNG TỪ
NHỮNG LỜI DẠY
CỦA AVAN

KHÔNG CHỈ CÓ
THỂ CHIẾN ĐẤU
CÙNG VỚI MỌI
NGƯỜI VĨ TƯỢNG
LẠI TƯƠI ĐẸP HƠN
MÀ C还有 NHỮNG
ĐIỀU CHỈ CÓ TỐ
MỚI CÓ THỂ LÀM
ĐƯỢC...

TỐ CŨNG
MUỐN XEM
THỬ KHẢ
NĂNG CỦA
MÌNH

TRONG KHI ĐÓ,
HADLAR CŨNG ĐANG
BẮT ĐẦU KẾ HOẠCH
CỦA MÌNH. BẾN XE
THỜI GIAN ĐANG
CHUYỂN ĐỘNG DẪN
TỚI TRẬN CHIẾN CUỐI
CÙNG.....!!!!

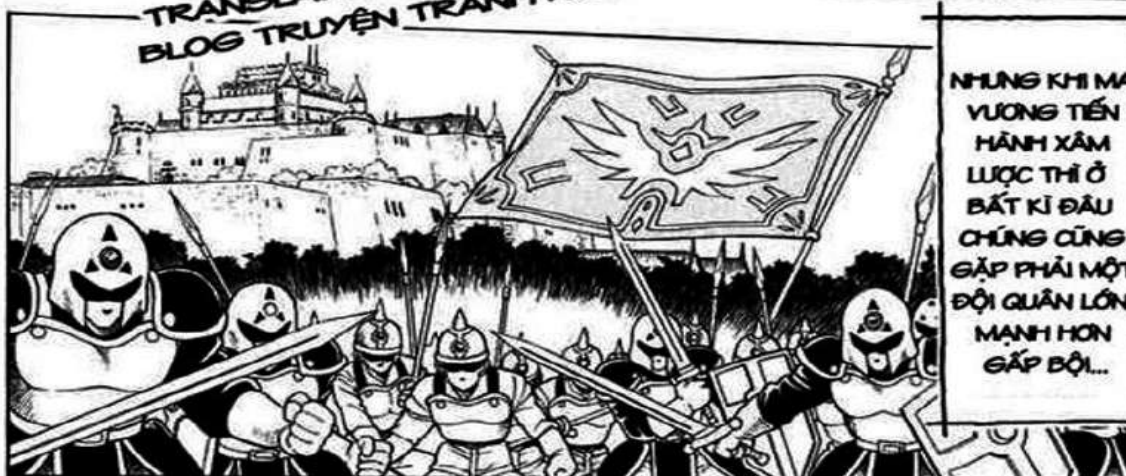
DRAGON QUEST - ダイの大冒険 - 8 (完)

LỰC LƯỢNG YÊU
MA DƯỚI SỰ CHỈ
HUY CỦA HADLAR
VỚI MA THUẬT
KỶ DỊ VÀ NHỮNG
QUÁI THÚ ĐÁNG
SỢ ĐÃ NHẤN
CHÌM THẾ GIỚI
TRONG MÀN ĐÊM
TẮM TỐI..

CÁCH ĐÂY RẤT LÂU
RỒI KHI "KẸ ĐỒ"
VẪN CÒN ĐƯỢC
BIẾT TỚI VỚI CÁI
TÊN: ĐẠI MA VƯƠNG



TRANSLATOR: NOBITA32
BLOG TRUYỆN TRANH NOBA



NHUNG KHI MA
VƯƠNG TIẾN
HÀNH XÂM
LƯỢC THÌ Ở
BẤT KÌ Đâu
CHÚNG CŨNG
GẶP PHẢI MỘT
ĐỘI QUÂN LỚN
MẠNH HƠN
GẤP ĐỘI...



ĐÓ LÀ NHỮNG
CHIẾN BINH
QUẢ CẨM CỦA
VƯƠNG QUỐC
CARL....



DRAGON QUEST
—ダイの大冒険— 番外編



ĐỪNG LÊN THAY
VỊ HOÀNG ĐẾ ĐANG
ĐỊ ĐỆNH...CÔNG
CHÚA FLORA ĐÃ
ĐẨY MẠNH CÔNG
TÁC PHÒNG HỘ
ĐẤT NƯỚC...VỚI SẮC
ĐẸP VÀ TÀI TRÍ CỦA
MÌNH...CÔ ĐÃ TRỞ
THÀNH VỊ THẦN
HI VỌNG CỦA DÂN
CHÚNG NƠI ĐÂY



CÔNG
CHÚA CỦA
CHÚNG
TA...

MÙN
NĂM

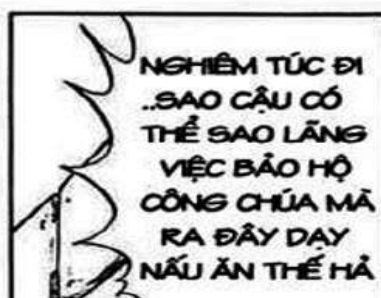
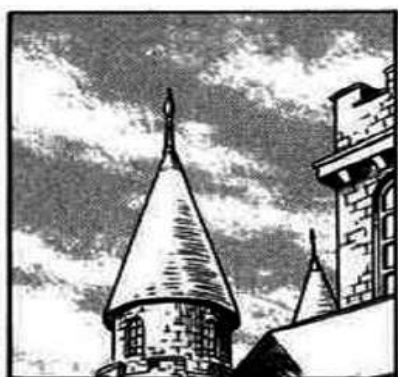
ĐÚNG LÀ
CÔNG CHÚA
FLORA

CHÚNG TA
SẼ CÙNG
CHIẾN ĐẤU

YEAH







CHÚNG TA SINH RA
TRONG THỜI ĐẠI CHIẾN
TRANH...CHÚNG TA SẼ
LÀM GI KHI MA VƯƠNG
TRỞ LẠI CHIẾN ĐẤU
VỚI CHÚNG TA LẦN
NỮA...TRONG KHI CẬU
LẠI CỨ MUỐN GÂY ẦN
TƯỢNG VỚI PHỤ NỮ
BẰNG HỌC THỨC VÀ
NHỮNG THỨ CHỈ CẬU
MỚI CÓ THỂ LÀM



TỚ NHẮC
LẠI LẦN
NỮA

TỚ SẼ SỐNG
CÙNG THANH
KIÊM NÀY SUỐT
ĐỜI. DÙ CÓ CÔ
GÁI NÀO THÚ VỊ
ĐI NỮA



HINH!

NHUNG NHỮNG ĐIỀU
ĐÓ THẬT SỰ CÓ Ý
NGHĨA VỚI HỌC MÃ...
RỒI MỘT NGÀY CẬU
SẼ MUỐN CƯỚI VỢ
ĐẤY...



MÀ ÍT NHẤT THÌ CẬU
CŨNG NÊN MANG VŨ KHÍ
CỦA MÌNH CHỨ...TỚ
KHÔNG QUAN TÂM
CẬU MŨ HAY ĐIỆC ...
KHẢ NĂNG CỦA CẬU
CẦN ĐƯỢC TÔI LUYỆN
ÍT NHẤT THÌ CŨNG
PHẢI SỬ DỤNG VŨ KHÍ



CẬU CHẮC
CHỨ...SẼ
KHÔNG HỐI
HẬN VÌ LỜI
TUYÊN BỐ
VỪA RỒI
CHỨ HẢ>

CHẮC CHẮN...
NẾU CÓ CHUYỆN
GÌ TỚ SẼ CHẠY
TRẦN CHUÔNG
QUANH THÀNH
PHỐ CHO CÔI



TRẬN CHIẾN
ĐÃ TỚI RẤT
GẦN RỒI.



ROKA.TỔ
HIỂU ĐIỀU
CẬU NÓI



...??



CHUYỆN
GI VẬY
CÔNG
CHÚA..?

KYA-
AAA-
AAA
!!!



VIẾT KỂ
GI THẾ
NÀY.....!!!!

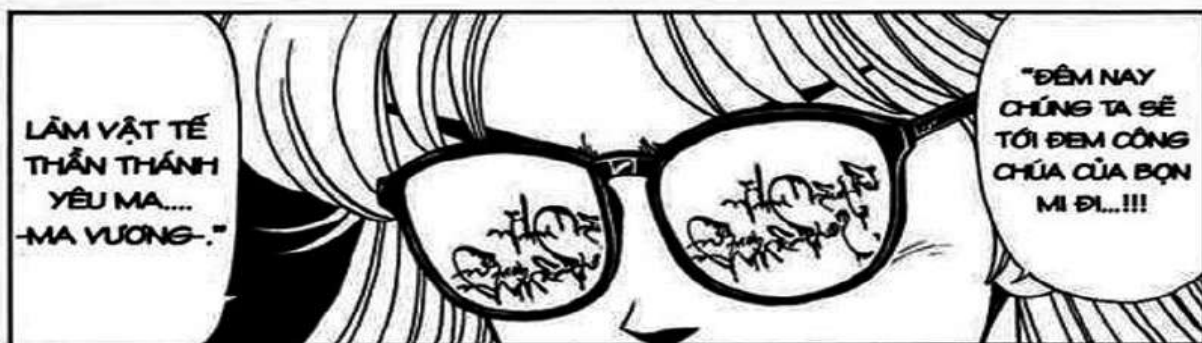


TÀ CHỈ VỪA
THAY ĐỔI VÀ
NÓ HIỆN RA
NHỮNG CHỮ
VIẾT BẰNG
MÁU NÀY

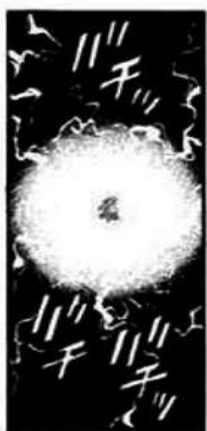
ĐÂY LÀ
NGÔN NGỮ
CỦA YÊU MA



CÁI GI
THẾ NÀY
.....?!!







LŨ SÂU
BỌ...!!



RUN SỢ TRƯỚC
SỨC MẠNH CỦA
LỰC LƯỢNG YÊU
MA CHÚNG TA



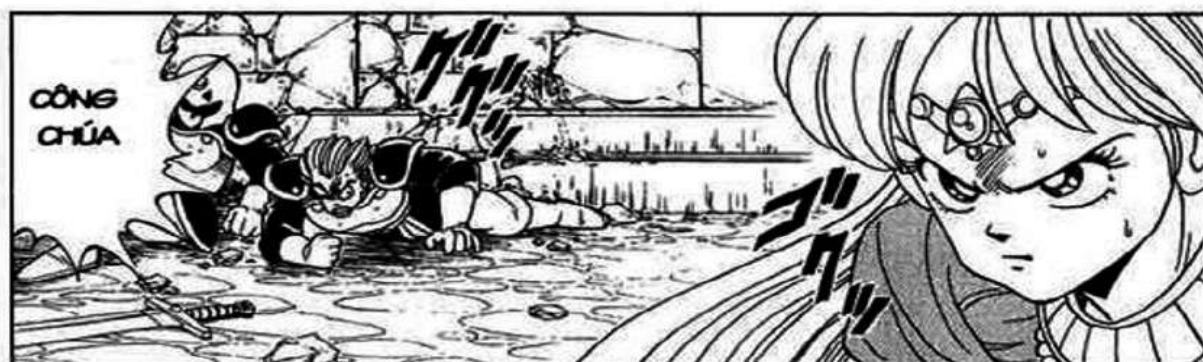
LÀ MA
VƯƠNG

TẤT CẢ
GIỮ VỊ
TRÍ...!!!



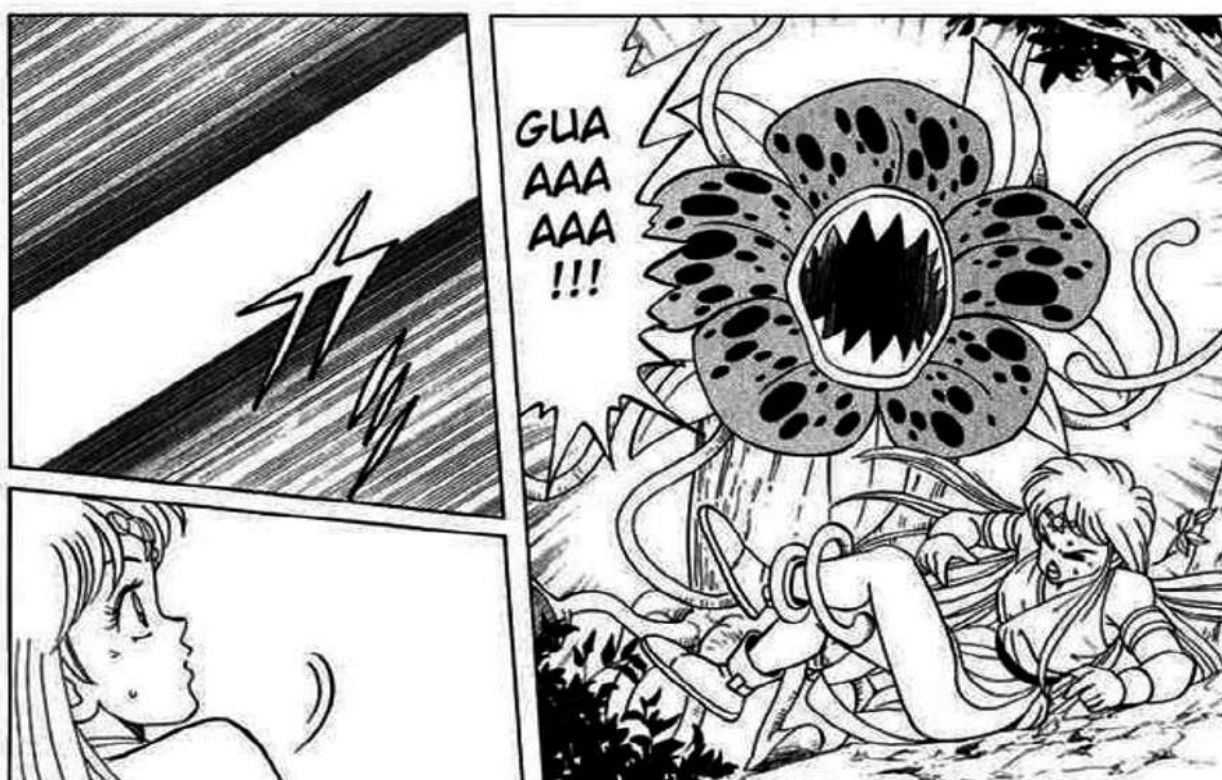


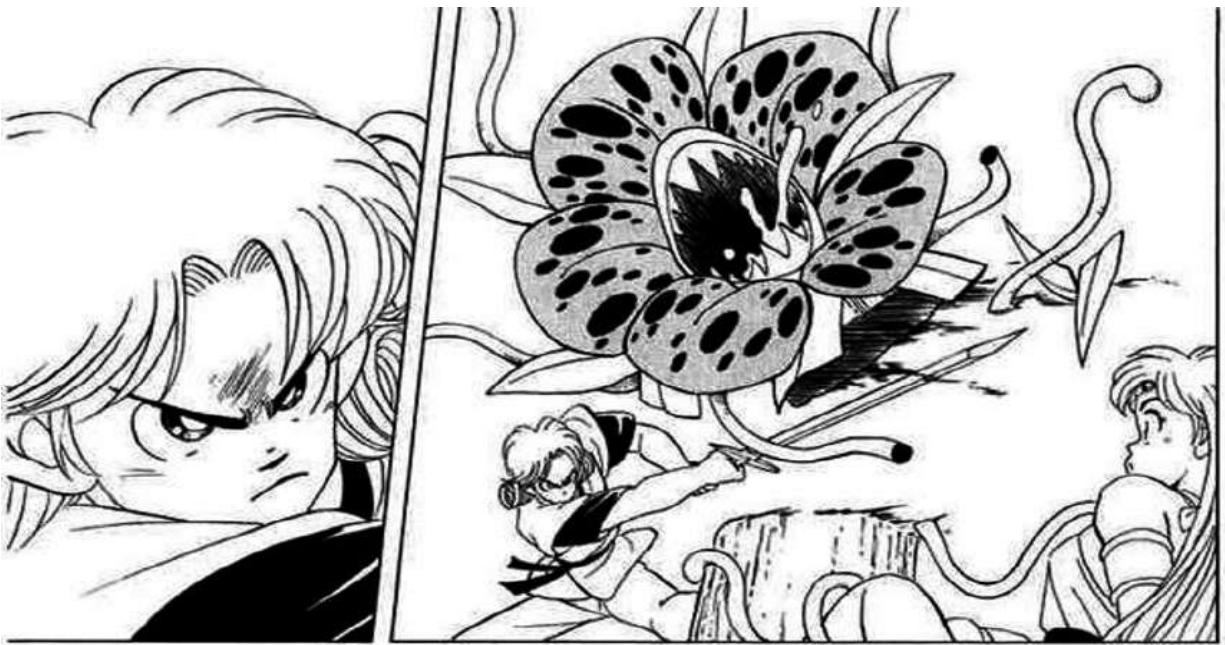













SAU ĐÓ..KHI TRỞ THÀNH CÔNG CHÚA..MÌNH ĐÃ TIẾN CỬ ANH ẤY PHONG TƯỚC NHƯNG ANH ẤY CHỈ MUỐN ĐƯỢC Ở ĐỘI BẢO HỘ VÀ LUÔN GIẢ BỘ NHƯ KHÔNG THỂ ĐÁNH NHAU ĐƯỢC... ANH ẤY ĐÃ CHE GIẤU HOÀN TOÀN SỨC MẠNH THỰC SỰ CỦA MÌNH...

TA ĐÃ BIẾT SỰ THẬT..VÀ KHÔNG MUỐN ANH ẤY CHE GIẤU NHƯ VẬY NHƯNG ĐÓ LÀ CÁCH LẠM CỦA ANH ẤY NGAY TỪ NGÀY MỚI GẶP TA RỒI





NGƯỜI ĐÃ CỨU TA KHỎI CON NGUY KỊCH ĐÓ CHÍNH LÀ AVAN...!!!



KHOẢNG KHẮC NÀY CHÍNH LÀ AVAN...!!

TA HIỂU RỒI... TA SẼ GHI NHỚ NHỮNG LỜI NÀY ĐÓ!!!



CẢM ƠN CÔNG CHÚA VÌ TẤT CẢ..NẾU CÓ CHUYỆN GÌ ĐÓ CẦN TÔI SẼ LÀM BẤT CỨ ĐIỀU GÌ CHO NGƯỜI VÀ CHO ĐẤT NƯỚC NÀY...!!



TUY NHIÊN NẾU CÓ
KẼ NÀO ĐÓ VÌ LỢI
ÍCH CỦA MÌNH
MÀ LÀM TỐN
HẠI NGƯỜI KHÁC

TÀ
KHÔNG
MUỐN
ĐÁNH
NHAU



MÌ ĐỪNG
HI VỌNG
CÓ THỂ
ĐÁNH BẠI
TÀ ĐƯỢC

NGU
NGỐC



THÌ TÀ KHÔNG
THỂ NGỒI
XEM ĐƯỢC



ĐỦ RỒI
ĐẤY!!



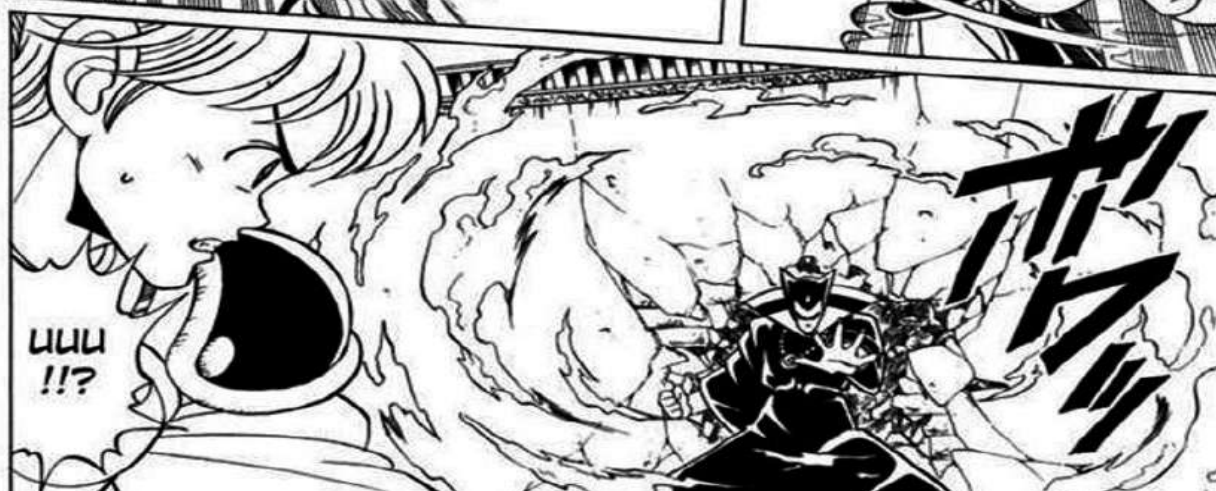
TÊN
KHÔN
NÀY



CẬU TA
DÙNG
THẦN
CHỦ..?!



MỘT THẦN CHỦ
! ĐẲNG CẤP
THẦN THÁNH
Ở MỘT CON
NGƯỜI SAO..?!





NHUNG SƠ
VỚI MA
VƯƠNG TA

THÌ CHỈ LÀ
TRÒ TRÈ
CON THỜI

MỘT CON
NGƯỜI
THẾ LÀ
KHÔNG TÔI
ĐẦU..!!!



KHÔNG LÀM
SAO HẮN CÓ
THỂ THỰC
HIỆN ĐƯỢC
THẦN CHÚ
CỖ ĐÓ CỖ
CHỨ..!!!!



I---
IONA
ZUN..!!!



CHẾT TIẾT
NẾU TA TRÁNH
SẼ TRÚNG
CÔNG CHỮA
MẮT..!!!

MÌ LỰA
CHỌN CÁI
CHẾT..!!!



VẬY THÌ
CHẾT ĐI!









AA
AA
AA
AA
AA
AH
!!!

ÁNH SÁNG
GÌ THẾ
NÀY!!!!

CÁI
GÌ..?!





CẬU ẤY
THẮNG
RỒI...!!

AVAN ĐÃ
ĐÁNH BẠI
MA VƯƠNG
RỒI!!!!





HẮN TA VẪN
CÒN SỐNG.

KHÔNG



LÂM TỐT
LẮM...!!



!!!?



TA TẠM LUI
VỀ HÔM NAY
NHƯNG HÃY
NHỚ VỚI ĐẢNG
CẤP CỦA MI
THÌ CHẮNG
BAO GIỜ ĐÁNH
BẠI TA ĐƯỢC
ĐẦU...!!!!

HA HA
HA...
THÔNG
MÌNH LẮM



ĐÂY CHÍNH
LÀ MINH
CHUNG CHO
VỀ HẮN
CÒN SỐNG
NẾU HẮN TA
CHẾT RỒI THÌ
BÀN TAY NÀY
SẼ KHÔNG
THỂ CỬ ĐỘNG
VẬY ĐẦU...



FU
HA
HA
HA
HA
!!!







勇者アバン(完)



集英社文庫(コミック版) PHAN THƯỚC

ドラゴンクエスト
DRAGON QUEST—ダイの大冒険— 8

2003年9月23日 第1刷
2003年10月27日 第2刷

定価はカバーに表示してあります。

著 者 さん じょう りく
 二 条 陸
 い だ こう じ
 稲 田 浩 司
 ほり い ゆう じ
 堀 井 雄 二

発行者 山 路 則 隆

発行所 株式 集 英 社
 会社
 東京都千代田区一ツ橋2-5-10
 〒101-8050

 (3230) 6251 (編集)
電話 東京 (3230) 6393 (販売)
 (3230) 6080 (制作)

印 刷 株式会社 美 松 堂
 中央精版印刷株式会社

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。

© Riku Sanjō 2003
© Kōji Inada 2003
© Yūji Horii 2003

Printed in Japan

ISBN4-08-618070-7 C0179



9784086180702

ISBN4-08-618070-7

C0179 ¥600E



1920179006001

定価 本体600円+税

UPON CHANGING INTO A RYUUMAJIN,
BARAN'S OVERWHELMING FORCE
TRAMPLES ON POP AND THE
OTHERS. HOWEVER, DAI EMERGES
FROM INSIDE WITH HIS MEMORY
STILL LOST, ALLOWING BARAN TO
REUNITE WITH HIM. DAI INSTINC-
TIVELY KNOWS WHO BARAN IS
BECAUSE OF HIS MARK, BUT WHEN
HE APPROACHES HIM, DAI IS HALTED
BY POP, WHO DEVELOPS A PLAN
THAT PUTS HIS LIFE ON THE LINE TO
END THE FIGHT!?



—宿命の章—
III



→SIMULTANEOUS RELEASE←
EXTRA CHAPTER: AVAN THE HERO



The Adventure of Dai